

# ROOSEVELT HA VIOLADO LAS PROMESAS HECHAS AL PUEBLO

OSASE A LA ADMINISTRACIÓN DEMOCRÁTICA DE FALSIDAD EN SUS INFORMES DE HACIENDA

panfleto del Comité Republicano Nacional afirma la administración lleva "dos juegos de libros". Atácase la labor del ejecutivo hasta ahora.

WASHINGTON, oct. 31 (A).—El comité nacional republicano ha iniciado un ataque contra el presidente Roosevelt y su administración, acusándole, en un panfleto justamente lanzado al público, de haber violado muchas de las promesas hechas en su campaña y en su plataforma. El panfleto, titulado "Veamos la realidad", se refiere especialmente a los manejos de la moneda desde marzo.

Algunos de los puntos que se mencionan en el panfleto son: el presidente no cumplió esta promesa, pues antes de una ley de inflación y haciendo preparativos para el circulante.

En el torbellino de la campaña acaban de entrar dos nuevas figuras de prominencia nacional: Ruth Baker Pratt, famosa en los consejos del partido republicano, declarándose por McKee, y Leo Wolman, presidente de la junta consultiva del trabajo de la NRA, declarándose por La Guardia. Este último, además de su asociación con la NRA, es consejero y consultor de la Amalgamated Clothing Workers, uno de los sindicatos obreros más poderosos de toda la nación.

O'Brien y los nazistas. El alcalde O'Brien, candidato de Tammany, defendiendo su negativa de conceder permiso a las Sociedades Unidas Alemanas para llevar a cabo su reunión anual en un edificio público, aseveró que mientras él fuese alcalde "ni las camisas blancas ni las camisas pardas" podrían diseminar la intolerancia.

Dirigiéndose al Club de Peleteros, O'Brien calificó a Spanknobel, supuesto representante nazista aquí, de ser la "cabeza de una banda de agitadores extranjeros enviados a este país por una potencia para establecer la estructura de una sociedad secreta".

Estos guardias negros que vienen del exterior deben ser deportados sin demora a los mismos lugares de donde vinieron, dijo el alcalde. Cuando leí las amenazas de que se opondrían a la decisión del alcalde, llamé al comisionado de policía Bolam y le dije que pusiese la ley en vigor. Mientras yo sea alcalde nunca volverán los agitadores extranjeros a diseminar aquí las semillas de la intolerancia, el fanatismo o el odio de razas".

La Guardia promete restablecer el crédito municipal. El candidato de la fusión, hablando en el City Club, declaró que si salía electo emprendería el restablecimiento del crédito municipal y la consolidación de la deuda entera a un tipo de interés menor para reducir los \$221,000,000 que por este concepto y por fondos de amortización tienen necesariamente que incluirse en el presupuesto de 1935.

También prometió pedir a la legislatura leyes que le permitan abolir los departamentos innecesarios y eliminar puestos inútiles mientras se hace una completa reorganización del gobierno municipal con nuevos estatutos.

Los tres administradores principales electos en 1929, el alcalde Walker, el contralor Berry y (sigue en la segunda página)

Tammany dará el 54% del voto que obtendrá McKee

La Guardia lo declara así, identificando a sus dos rivales.

LAS INSCRIPCIONES FALSAS PROSIGUEN

"Mientras sea Alcalde no habrá prejuicios raciales", dice O'Brien.

En el torbellino de la campaña acaban de entrar dos nuevas figuras de prominencia nacional: Ruth Baker Pratt, famosa en los consejos del partido republicano, declarándose por McKee, y Leo Wolman, presidente de la junta consultiva del trabajo de la NRA, declarándose por La Guardia. Este último, además de su asociación con la NRA, es consejero y consultor de la Amalgamated Clothing Workers, uno de los sindicatos obreros más poderosos de toda la nación.

O'Brien y los nazistas. El alcalde O'Brien, candidato de Tammany, defendiendo su negativa de conceder permiso a las Sociedades Unidas Alemanas para llevar a cabo su reunión anual en un edificio público, aseveró que mientras él fuese alcalde "ni las camisas blancas ni las camisas pardas" podrían diseminar la intolerancia.

Dirigiéndose al Club de Peleteros, O'Brien calificó a Spanknobel, supuesto representante nazista aquí, de ser la "cabeza de una banda de agitadores extranjeros enviados a este país por una potencia para establecer la estructura de una sociedad secreta".

Estos guardias negros que vienen del exterior deben ser deportados sin demora a los mismos lugares de donde vinieron, dijo el alcalde. Cuando leí las amenazas de que se opondrían a la decisión del alcalde, llamé al comisionado de policía Bolam y le dije que pusiese la ley en vigor. Mientras yo sea alcalde nunca volverán los agitadores extranjeros a diseminar aquí las semillas de la intolerancia, el fanatismo o el odio de razas".

La Guardia promete restablecer el crédito municipal. El candidato de la fusión, hablando en el City Club, declaró que si salía electo emprendería el restablecimiento del crédito municipal y la consolidación de la deuda entera a un tipo de interés menor para reducir los \$221,000,000 que por este concepto y por fondos de amortización tienen necesariamente que incluirse en el presupuesto de 1935.

También prometió pedir a la legislatura leyes que le permitan abolir los departamentos innecesarios y eliminar puestos inútiles mientras se hace una completa reorganización del gobierno municipal con nuevos estatutos.

Los tres administradores principales electos en 1929, el alcalde Walker, el contralor Berry y (sigue en la segunda página)

QUIROGA DA LIBERTAD A 9 OFICIALES MEXICANOS

MEJICO, octubre 31 (A).—El Ministro de la Guerra, señor Quiroga ha ordenado hoy que se pongan en libertad inmediatamente a nueve oficiales confesos de haber fraguado un alzamiento militar.

El ministro dijo que había resuelto adoptar esa medida en vista de que los oficiales son "jóvenes, inexpertos y que no están relacionados con ningún elemento importante".

El movimiento sedicioso que, al parecer, tenía por objeto protestar contra el poco sueldo y la lentitud en los ascensos, "carece de importancia", según informan las autoridades.

Absuelto ayer en San Juan el Cap. Ed. Méndez Bas

El gobernador Gore pospuso hasta el jueves su ingreso al hospital

SAN JUAN, Puerto Rico, octubre 31. (A).—Después de deliberar por espacio de 18 horas el jurado que en la Corte de Distrito, del distrito Judicial de San Juan, que preside el Honorable Pablo Berga, rindió un veredicto de "no culpabilidad" en el proceso de que se seguía contra don Eduardo Méndez Bas, capitán de la Guardia Nacional, acusado de haber dado muerte al Fiscal de Distrito Lic. Carlos M. Pesquera, en la ciudad de Humacao en septiembre del año 1932. El hecho aconteció mientras el Capitán Méndez Bas se encontraba en misión especial policiaca destacado en aquella población a raíz del huracán que azotó a la isla en aquella época.

El Lic. Rafael Martínez Nadal, presidente del Senado Insular, brillante tribuno, y tal vez el mejor abogado criminalista que tiene la isla de Puerto Rico, era el letrado a cargo de la defensa, cooperando con él otros no menos distinguidos juristas. El proceso duró 19 días y además de ser uno de los más ruidosos en la isla, ha sido también el más largo y el más costoso por el número de testigos llamados a declarar y por los gastos en que ha incurrido el pueblo de Puerto Rico.

Actuaciones del Secretario de Agricultura. WASHINGTON, D. C., octubre 31. (A).—El Comisionado de Agricultura de P. R., Sr. Rafael Méndez Ramo, discutirá mañana (hoy) con el Secretario de Agricultura Wallace la cuestión de comprar terrenos para la conservación (sigue en la segunda página)

VARIOS FABRICANTES DE SEDA SE OPONEN AL SALARIO MÍNIMO

La reunión se disuelve sin revelar nada de lo discutido en la sesión

WASHINGTON, octubre 31. (A).—Los miembros de la Junta Nacional del Trabajo, la Junta Consultiva y A. D. Whiteside, subadministrador del código de la seda, se reunieron en conferencia privada con los fabricantes de seda y los líderes de los obreros de Nueva Jersey, Pensilvania y Nueva Inglaterra para tratar de llegar a un convenio que arregle las huelgas que afectan la industria.

La reunión fue convocada por el senador Wagner, presidente de la Junta Nacional de Trabajo con el objeto de hacer que los fabricantes mayores que la semana pasada rechazaron una oferta de \$25 semanales propuestos como jornal medio para los tejedores del norte se adhieran al arreglo. Las compañías más pequeñas, representando en conjunto 123 fábricas, lo aceptaron y los líderes del trabajo en Pateron lo sometieron a sus constituyentes.

Los grupos obreros se rechazaron porque no era de efecto nacional y pospusieron toda acción hasta saber el resultado de esta reunión.

Las compañías de seda convocadas para presentarse hoy son las de Scranton, Allentown, Holyoke, Taylor, White Hills y Childs, todas en Pensilvania; Pawtucket y Centre Falls, Rhode Island; y Bantam en Connecticut. Los fabricantes de Pateron han convenido en mantener una diferencia sobre los jornales pagados a los operarios de tejeduría (sigue en la quinta página)

# GRAU CAERA O SE AFIRMARA EN EL PODER ESTA MISMA SEMANA

Argentina, España celebran un pacto sobre el cambio

Se basará sobre el intercambio proporcional de los varios productos

ENTRÓ EN VIGOR LA HORA DE VERANO

Los delegados de la Liga confían poder imponer la paz en el Chaco

BUENOS AIRES, Argentina octubre 31. (A).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Carlos Saavedra Lamas anunció hoy que se había efectuado un tratado provisional y parcial para restaurar el cambio con España, el que será proporcional al intercambio de productos.

Un acuerdo definitivo que se refiera al cambio y al comercio en general será negociado cuando llegue a Buenos Aires la comisión especial que ya ha sido nombrada por el gobierno de Madrid.

La hora de verano en vigor

BUENOS AIRES, Argentina, octubre 31. (A).—La Argentina empezó a regirse hoy por la hora de verano desde las 12 meridiano adelantando sus relojes una hora. Diez toneladas métricas de lana cruzada muy fina de Entre Ríos se vendieron ayer al precio más alto de la estación o sea a 1.65 pesos argentinos, lo que equivale a 28.3 centavos la libra.

Los delegados del Chaco en Rio

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 31. (A).—La comisión del Chaco enviada por la Liga de las Naciones y de paso para Montevideo a iniciar sus labores para terminar la guerra entre Bolivia y el Paraguay llegó hoy a esta capital.

Los delegados hicieron una visita al Canciller del Brasil, Dr. Afranio de Mello Franco y recibieron copias oficiales de la correspondencia cruzada entre Argentina, Brasil, Chile y Perú en relación con el conflicto del Chaco.

Las potencias del ABC-P han

(sigue en la octava página)

ALESSANDRI RESOLVIÓ ACEPTAR LA RENUNCIA DE DOS MINISTERIOS

Nombró a Montecinos y Silva ministros de agricultura e industrias

SANTIAGO, Chile, octubre 31. (A).—El gabinete presentó su renuncia hoy debido a que dos ministros deseaban retirarse de sus cargos, pero el presidente de la República, Dr. Arturo Alessandri, rechazó las renuncias, excepto para reemplazar a los dos ministros que no deseaban seguir.

El señor Arturo Montecinos fue nombrado ministro de agricultura y el señor Matías Silva se le dio la cartera de desarrollo industrial que la ejercía don Domingo Santa María.

Tenientes bolivianos capturados

ASUNCION, Paraguay, octubre 31. (A).—Un comunicado oficial dice así: Se destruyó un intento del enemigo para atacar a Pirizal y se han identificado los cadáveres de los tenientes Martínez y Zapata. Avanzamos otro kilómetro en el sector de Alihuata Viejo. El lunes rompimos tres líneas de defensa en el frente de dos kilómetros, en sector de Pozo Favorito, figurando entre los prisioneros el teniente Emilio Bilbao Villaverde.

"El Telégrafo" y el Congreso GUAYAQUIL, Ecuador, octubre 31. (A).—"El Telégrafo" comenta editorialmente el reciente acuerdo del Congreso entre las Cancellías de Ibero-América, en el cual previene que no aceptará los acuerdos que se adopten en Rio de Janeiro, por parte de Colombia y el Perú, sin la intervención del Ecuador.

El diario citado califica la actitud de la Legislatura de impropia y dice que "la desdicha" (sigue en la quinta página)

LA OCCR DEMANDA LA RENUNCIA DE GRAU Y LOS ESTUDIANTES ESTÁN YA DIVIDIDOS

La huelga general comunista fracasa completamente. Rebeldes cercados por las tropas en Camagüey. Bombas en la Habana.

HABANA, octubre 31 (A).—El gobierno del doctor Grau San Martín al parecer ha logrado un plazo de cuatro a cinco días de respiro, a pesar de que la oposición a su continuación en el poder le acorrala más de cerca cada día. Sosteniéndose con extraordinaria habilidad sorteando la hostilidad de los estudiantes y la amenaza de huelga general comunista, la administración se halla actualmente ante la demanda categórica de OCCR de que renuncie el presidente Grau.

La situación obrera, por lo demás, parece sólo parcialmente aclarada a pesar del fracaso de la huelga general señalada para las doce de la noche de ayer. Los diarios de la mañana informan que el paro continuará en el interior, aunque haya dejado de hacerse efectivo en la Habana. Se atribuye lo ocurrido aquí a "falta de preparación entre los sindicatos interesados".

Entre los aspectos salientes de la situación se destaca el cargo hecho contra el ABC por círculos oficiales, de que trata de convertir la crisis obrera en un movimiento político. La administración ha logrado resolver, al menos temporalmente, las huelgas ferroviarias de Matanzas y Cárdenas decretando el restablecimiento del sistema de derecho de antigüedad, en torno a cuyo problema giraba la protesta de las hermandades de empleados ferroviarios.

No se han revelado aún los detalles del virtual ultimátum que los estudiantes, como resultado de la asamblea celebrada ayer, han presentado al gobierno. Los informes encontrados del desarrollo de la asamblea destacan la confusión existente entre los estudiantes, parte de los cuales sostiene aún la

EL ORO ALCANZÓ AYER COTIZACIÓN MÁS ALTA; PROBABLE PLAN MONETARIO CON INGLATERRA

WASHINGTON, oct. 31 (A).—El precio mundial del oro experimentó una abrupta baja hoy, a pesar del anuncio hecho por el presidente Roosevelt al efecto de que la Corporación Financiera de Reconstrucción efectuará compras del metal amarillo en los mercados extranjeros.

Por otra parte, el precio cotizado en los mercados de los Estados Unidos alcanzó una cifra más alta que en cualquier día anterior.

Mientras que se esperan seguridades de Londres de que las operaciones de Mr. Roosevelt no ocasionarán medidas de represalia, ni precipitarán una guerra monetaria, la administración en Washington fijó el precio de \$32.12 por cada onza del precioso metal que haya sido extraído recientemente de las minas.

En contraste, el precio cotizado ayer fue de \$31.96 contra \$31.05 señalado en los mercados del extranjero.

Los precios de hoy convertidos en dólares a \$4.75 1/2 por libra esterlina, cotización obtenida al iniciarse las actividades diarias, fue de \$1.07 menos que el precio obtenido en los mercados de este país.

Por otra parte, el dólar apareció más fuerte que la libra esterlina y el franco francés. Los precios del oro anunciados diariamente en la Tesorería Federal, se han mantenido constantemente en ascenso desde que se fijó la cifra de \$31.36 en el primer día de negociaciones.

Dame seguridades a Londres

Haciendo preparativos para efectuar las primeras compras del metal en el exterior, los funcionarios de la administración Roosevelt esperaban noticias de Londres en el sentido de que los ingleses estaban interpretando los pasos dados por el presidente en el espíritu en que se había explicado a ellos. Se les informó que las compras en el exterior no obedecían sino a un plan de política meramente interna y no tenían carácter de represalia en ninguna forma.

Acuerdo monetario anglo-americano

LONDRES, octubre 31 (A).—Las probabilidades de cooperación monetaria anglo-americana fué ampliamente comentada hoy aquí en los círculos financieros.

En los centros oficiales, sin embargo, se mantuvo completo silencio sobre los pasos de Washington, pero las fuentes autorizadas fueron de opinión que esta semana llegarían a su punto más álgido las negociaciones de la misión sobre deudas británicas en la capital americana.

Algunos periódicos creían que las discusiones sobre la deuda era muy posible que se abandonaran



Pde. Ramón Grau San Martín

testa de las hermandades de empleados ferroviarios. No se han revelado aún los detalles del virtual ultimátum que los estudiantes, como resultado de la asamblea celebrada ayer, han presentado al gobierno. Los informes encontrados del desarrollo de la asamblea destacan la confusión existente entre los estudiantes, parte de los cuales sostiene aún la

EL ORO ALCANZÓ AYER COTIZACIÓN MÁS ALTA; PROBABLE PLAN MONETARIO CON INGLATERRA

WASHINGTON, oct. 31 (A).—El precio mundial del oro experimentó una abrupta baja hoy, a pesar del anuncio hecho por el presidente Roosevelt al efecto de que la Corporación Financiera de Reconstrucción efectuará compras del metal amarillo en los mercados extranjeros.

Por otra parte, el precio cotizado en los mercados de los Estados Unidos alcanzó una cifra más alta que en cualquier día anterior.

Mientras que se esperan seguridades de Londres de que las operaciones de Mr. Roosevelt no ocasionarán medidas de represalia, ni precipitarán una guerra monetaria, la administración en Washington fijó el precio de \$32.12 por cada onza del precioso metal que haya sido extraído recientemente de las minas.

En contraste, el precio cotizado ayer fue de \$31.96 contra \$31.05 señalado en los mercados del extranjero.

Los precios de hoy convertidos en dólares a \$4.75 1/2 por libra esterlina, cotización obtenida al iniciarse las actividades diarias, fue de \$1.07 menos que el precio obtenido en los mercados de este país.

Por otra parte, el dólar apareció más fuerte que la libra esterlina y el franco francés. Los precios del oro anunciados diariamente en la Tesorería Federal, se han mantenido constantemente en ascenso desde que se fijó la cifra de \$31.36 en el primer día de negociaciones.

Dame seguridades a Londres

Haciendo preparativos para efectuar las primeras compras del metal en el exterior, los funcionarios de la administración Roosevelt esperaban noticias de Londres en el sentido de que los ingleses estaban interpretando los pasos dados por el presidente en el espíritu en que se había explicado a ellos. Se les informó que las compras en el exterior no obedecían sino a un plan de política meramente interna y no tenían carácter de represalia en ninguna forma.

Acuerdo monetario anglo-americano

LONDRES, octubre 31 (A).—Las probabilidades de cooperación monetaria anglo-americana fué ampliamente comentada hoy aquí en los círculos financieros.

En los centros oficiales, sin embargo, se mantuvo completo silencio sobre los pasos de Washington, pero las fuentes autorizadas fueron de opinión que esta semana llegarían a su punto más álgido las negociaciones de la misión sobre deudas británicas en la capital americana.

Algunos periódicos creían que las discusiones sobre la deuda era muy posible que se abandonaran

La explosión de 4 bombas causa alarma en Madrid

Afortunadamente los daños materiales no han sido de consideración

ESPAÑA PERMITE LOS GIROS A ARGENTINA

Por este medio espera el gobierno solucionar el problema de los créditos

MADRID, octubre 31 (A).—Aunque explotaron cuatro bombas en diferentes distritos de Madrid, causando mucho pánico aunque el destrozo ha sido sin importancia. Se oyeron escandalosas detonaciones en las calles de Torrijos, Cuenca y Palos, casi simultáneamente y poco después otra cerca del antiguo hipódromo.

El ministro de la Gobernación señor Rico Avello dijo que en su opinión las bombas tenían relación con la huelga de obreros de construcciones, añadiendo que el gobierno está adoptando cuantas medidas son necesarias para evitar el terrorismo.

El estado de prevención es

inminente

MADRID, octubre 31 (A).—El ministro de la Gobernación ha declarado que el gobierno está dispuesto a poner en vigor el estado de prevención y las disposiciones de la ley de orden público, a menos que los obreros huelguistas del ramo de construcciones pongan fin a los desórdenes, agregando que la actitud adoptada por los trabajadores amenaza al proyecto de amnistía que ha formulado recientemente el gabinete. Dijo que el gobierno está decidido a proceder con toda energía contra los abortos.

Se levanta el embargo de cambio

argentino

MADRID, octubre 31 (A).—El gabinete ha acordado levantar inmediatamente el embargo de dinero argentino. Al anunciar la resolución adoptada por los ministros el señor Martínez Barrios dijo que España es el primer país que toma esta iniciativa. No se sabe si la República Argentina se propone corresponder en la misma forma, aunque se cree que la actitud oficial de aquel país es sumamente favorable. Añadió el presidente del Consejo que el gobierno ha dado ese paso con el propósito de demostrar su buena voluntad.

España busca una solución con la Argentina

El ministro de Hacienda señor Lara dijo a un representante de la Prensa Asociada que el gobierno ha liberado los créditos argentinos congelados como un paso por parte de España hacia la solución de la confusa situación que por tanto tiempo ha venido preocupando a ambos países. Expresó confianza en que le sea oportuno (continuación de la cuarta página)

COLOMBIA Y EE. UU. PROXIMOS A CONVENIR SOBRE EL TRATADO COMERCIAL RECÍPROCO

WASHINGTON, D. C., octubre 31 (A).—Después de varias semanas de preparativos, los expertos comerciales de Colombia y los Estados Unidos reanudaron hoy una serie de interesantes conferencias, buscando las bases para lograr un acuerdo comercial de mutuas conveniencias y que substituya el convenio comercial firmado en 1846.

Después de tres horas de conversaciones en el Departamento de Estado, los funcionarios de ambos países declararon que se había logrado un avance satisfactorio en el primer examen de memorandos preparado por cada país como la base de las negociaciones. En los últimos días de esta semana se efectuará otra reunión.

Colombia está representada por el Dr. Fabio Lozano y Torrijos, ministro de Colombia en Washington, y jefe de la delegación, Miguel López Pumarejo, representante en Nueva York de la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, Dr. Arturo Hernández, presidente del Tribunal Supremo de Aduanas, y don Francisco Restrepo Plata, miembro del mismo tribunal.

A nombre de los Estados Unidos actúan el secretario de Estado, Mr. Cordell Hull y el subsecretario, Mr. Jefferson Caffery, ministro en Colombia hasta los primeros meses de este año. Los colombianos han estado estudiando el memorándum presentado el 26 de octubre por el Departamento de Estado, en contestación a uno similar presentado anteriormente para servir de guía a los expertos americanos.

Los detalles son reservados

Los detalles de las discusiones de hoy no fueron revelados porque los negociadores opinaron que una publicidad prematura sobre las fases íntimas de las conversaciones podrían afectar adversamente el resultado final.

Aunque los funcionarios americanos han rehusado comentar las miras de esta administración, excepto para decir que se desea concluir un acuerdo comercial con la importante república sudamericana sobre bases de tarifas aduaneras ventajosas, facilidades de cambio y la remoción de otras barreras comerciales, se cree probable (sigue en la quinta página)



# El Presidente Alcalá Zamora vitoreado a su llegada a Ceuta

## La Campaña Política Local y los Electores Hispanos

### CITY FUSION PARTY

Intensa campaña en el Dist. 17

El Comité de Campaña Puertorriqueño viene efectuando una intensa campaña en esta la última semana de lucha política, celebrando todas las noches distintos mítines en pro de la elección del candidato puertorriqueño, señor José M. Vivaldi por Alderman del distrito décimo séptimo.

En la noche del lunes se efectuaron cuatro mítines a lo largo de la Avenida Madison y en todas las esquinas que éstos se llevaron a efecto, numeroso público y con verdadero recogimiento oyó a los oradores y les aplaudió entusiastamente.

Por la tribuna pasaron, entre otros, Julio Díaz, Pedro San Miguel, Angel Méndez, Guillermo Soler, Antonio Moreno, Andrés León y el candidato puertorriqueño señor José M. Vivaldi, quien en los cuatro actos hizo uso de la palabra exponiendo de manera brillante el momento político actual y lo que significará para el futuro la solidaridad del electorado boricua en respaldo del partido fusionista.

"Los pueblos tienen el gobierno que se merecen", dijo el orador después de analizar las distintas candidaturas locales, y si el pueblo puertorriqueño quiere que sigan a William Solomon y Nathan Burkan como líderes de este distrito y a Max Bolt que ni aún le quieren los de su propia raza, entonces votará por el partido democrático; pero si por el contrario quiere abrir las puertas de un futuro brillante, conquistar para sí sus líderes de distrito y representantes ante los poderes públicos, votará por el candidato puertorriqueño y demás candidatos del ticket fusionista.

"Pero de lo que podemos estar ciertos es que los unos cumplirán con un deber del cual se podrán mostrar orgullosos ahora y en el futuro y los otros se arroparán de haberse manchado traicionando su propia causa."

En la calle 115 esquina a Madison y cuando ya terminado el mitin a las once de la noche, un grupo del sector comunista, quiso interrumpir el acto con preguntas al último orador que fue el propio señor Vivaldi, según informaciones suyas.

### CAMPANA FUSIONISTA

(Distrito 18vo.)

Esta noche se celebrará, a las ocho en punto, en el Lexington Hall un gran mitin auspiciado por el Comité pro-La Guardia, compuesto por los señores Máximo Grau, Rev. Francisco Alexander, Juan J. Blasini, Francisco y Gaudencio Vázquez, Rev. Arturo Salguero Font, Salvador Santos, Pedro Marrero, Antonio Avilés y Carlos Carlos.

Se ha preparado para dicho acto este interesante programa:

Sinfonía por la orquesta "Viva La Guardia!"; Apertura por el director del mitin, Rev. Arturo Salguero Font. — Discursos por los señores José M. Vivaldi (candidato puertorriqueño para Concejal) (Alderman Distrito 17); doctor Rev. Fernando B. Aparicio; Juan Rovira; Rev. José Haviland; José Solano; Víctor Fiol Ramos.

Segunda parte: "La Boringueña", por la orquesta; presentación de los candidatos del distrito 18 Norte y 17 por el director, Rev. Arturo Salguero Font; honorable Fiorello H. La Guardia, Ernesto Lappano y José V. Sanigenito. Clausura por el Rev. Arturo Salguero Font.

La concurrencia será obsequiada a completa satisfacción de todos y se servirán refrescos.

### POTOMAC DEM. CLUB

El "Potomac Democratic Club", organización puertorriqueña del Distrito 11 en conjunción con el "Monongahela Democratic Club", la organización regular del Distrito, invitan a la colonia en general al grandioso meeting democrático que se llevará a cabo en la Wadleigh High School, al Oeste de la calle 115, el próximo viernes, 3 de noviembre, a las 8 p. m.

El acto estará presidido por el señor Miguel Angel Fussá, y además de un alegre conjunto musical para amenizarlo, se asegura que prominentes candidatos a diferentes poltronas municipales en las elecciones que se acercan harán uso de la palabra sin prescindir desde luego de los conocidos Sra. Matilde C. de Rivera, Luis Torres Colón, Profesor A. Martell, Dr. José N. Cesteros, Dr. Bocabegra López y M. A. Herradora. Manuel Rivero, el astro del fútbol de la Universidad de Columbia también estará presente.

### NARRAGANSETT DEM. CLUB

(Campaña pro McKee)

Como estaba anunciado en la noche del lunes se celebró en los salones del Narragansett Democratic Club donde están instalados los cuarteles generales del

movimiento pro-McKee en el sector Este del Distrito 17, el mitin bajo los auspicios del Comité de Damas de dicha agrupación que preside la señora Fausta de Mercado. Un numeroso público llenaba los salones del club, para oír la palabra de destacados oradores, para instruir a los puertorriqueños sobre las ventajas de unirse a este movimiento que habrá de traer como consecuencia directa la unión de la colonia puertorriqueña, y por ende el reconocimiento de su personalidad en este distrito. Entre los oradores de la noche recordándose a las señoras Fausta de Mercado, presidenta del Comité de Damas que organizó el acto, la señora Laura Santiago Ortiz de Cesteros, Presidenta del Comité de Damas del Sector Oeste, Sra. Carlota de Mark Jr., Sra. Betancourt y los señores Antonio Mark Jr., Antulio Rodríguez Castillo, que hizo una exposición detallada de la situación actual en la colonia hispana y la forma de lograr que se corrija los males que a la misma le afligen; el Dr. J. A. López Antongiorgi que exhortó a los puertorriqueños a votar como verdaderos patriotas y recordando por encima de todas las cosas que de su actitud y de la manera en que ejerza su derecho al voto depende la felicidad de su isla; el Dr. Pedro N. Ortiz, director de la campaña que explicó los planes para la misma y la importancia que para los puertorriqueños tenía el unirse al movimiento; el señor Julián Collazo, presidente del Narragansett Democratic Club y líder de la campaña, que exhortó a los residentes del Distrito para que prestaran su cooperación en bien de la colonia; el señor Juan I. Matos que clausuró el acto. Actuó como maestro de ceremonias el señor Bartolomé Ortiz Malavé.

El acto terminó entre el entusiasmo de los concurrentes.

### Clubs Puertorriqueños Democráticos de Brooklyn definen su actitud política

El boricua de Brooklyn, considerado siempre como la fortaleza inexpugnable del Partido Democrático en la ciudad de Nueva York, había sido hasta ahora el signo de interrogación de los observadores políticos con respecto a la debatida campaña electoral para la elección de alcalde de la ciudad.

Como es sabido, el Partido "Recovery" que postula la candidatura de Mr. McKee para alcalde, ha apoyado casi en su totalidad los candidatos "regulares" de la organización democrática que dirige el líder máximo McCooey, dirige algunos candidatos de menor importancia y el Borough President que es en la organización democrática el actual incumbente Hesterberg, y en el Recovery Party, Baker. De manera pues que resultando electo el Juez O'Brien o el Sr. McKee, los funcionarios electos en Brooklyn serán los mismos, con contadas salvedades. Mas aún, asumiendo que resulte electo el alcalde el candidato fusionista La Guardia, los candidatos endosados por los dos partidos, el Democrático y el Recovery, resultarán indudablemente triunfantes en Brooklyn. Por algo es que el veterano líder de las huestes democráticas de Brooklyn, John H. McCooey tiene la fama de acertar siempre en sus cálculos y maniobras.

La colonia puertorriqueña de Brooklyn ha presentado siempre un frente unido en todas sus actuaciones. Existen en la actualidad tres organizaciones democráticas afiliadas a los líderes "regulares" del Partido en sus respectivos distritos: el Betances Democratic Club, Inc., radicado en el tercer distrito asambleista, el Guibana Democratic Club Inc., situado en el primer distrito, y el Baldorioty Democratic Club, Inc., que está formado por residentes de los distritos cuarto y sexto. Hay además dos clubs sociales de gran arraigo en la colonia: el "Club Hijos de Boringuen" y la "Asociación Caballeros de la Estrella."

Antes de definir su actitud ante

(Sigue en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

(Continúa en la columna próxima)

Hace el viaje en el cañonero Dato y le escoltan cuatro torpederos y dos escuadrones de aeroplanos.—El duelo pendiente entre el alcalde de Barcelona y un periodista, zanjado.

GIBRALTAR, octubre 31 (A).—El presidente de la República española llegó a Algeciras ayer por la tarde, embarcando en un buque de guerra con dirección a Marruecos. Un torpedero inglés perteneciente a esta base naval escoltó a la comitiva hasta la mitad del camino.

La llegada a Ceuta. CEUTA, octubre 31 (A).—Ha llegado a este puerto el señor Alcalá Zamora, a bordo del cañonero "Dato", escoltado por cuatro torpederos y dos escuadrones de aeroplanos. Los residentes de esta ciudad han recibido al presidente de la República con gran entusiasmo, aclamándolo en todas partes.

El jefe de estado ha revisado las tropas y asistió a una recepción oficial, dirigiéndose seguidamente hacia Tetuán en donde se espera su llegada mañana a las 9:30 de la noche.

El presidente viene acompañado de un séquito completo de militares y funcionarios civiles.

### Duelo evitado en Barcelona

BARCELONA, octubre 31 (A).—Con motivo de las controversias originadas por sus distintas ideas políticas, se ha pactado un duelo entre el alcalde, señor Ayguade, y el editor de periódicos, don José María Planas. La policía ha advertido que se habían nombrado los padrinos y dice que si los contrincantes tratan de verificar el desafío serán detenidos.

Posteriormente ha sabido la Prensa Asociada que se había abandonado la idea del duelo, habiéndose arreglado el incidente satisfactoriamente para ambos interesados.

### Disminución de la caza

AVILA, octubre 31 (A).—La caza ha desaparecido de España de todas las clases en un noventa por ciento, debido a la persecución de los campesinos contra toda especie de piezas.

Así lo aseguran las diferentes sociedades de cazadores que piden el auxilio del estado, para evitar que desaparezcan el diez por ciento restante.

Uno de los gritos más fuertes que se oyen contra la persecución de la caza es el que han lanzado los naturalistas españoles ante la posible desaparición, debido a la caza furtiva de la "Capra Pyrenica" o cabra hispánica de la Sierra de Gredos, que todos los días se ve perseguida por los cazadores furtivos que están llegando en estos días a casi hacerla desaparecer.

Se había declarado prohibida la caza de ella y se habían instalado guardas especiales para protegerla; pero la República ha debilitado los resortes del poder y los campesinos no respetan a los guardas jurados y entran en la Sierra de Gredos y matan a diario a las cabras y las persiguen.

### Testigo de un crimen apaleado atrocemente

CAMBRIDGE, Mass., octubre 31 (A).—Edward Galvin quien, según la policía, había identificado a James Desher como uno de los asesinos de Adolph Sommer, anciano inventor y fabricante, ha sido apaleado y gravemente herido esta mañana, por tres desconocidos.

Se le condujo al hospital casi moribundo. Los facultativos que lo examinaron dijeron que aparentemente tenía roto el cráneo y varias costillas fracturadas.

Estaba trabajando en un garage cercano a su casa cuando ocurrió el ataque. La policía de Cambridge se mostró sorprendida por el asalto, puesto que la identificación de Desher hecha por la víctima la habían guardado en secreto las autoridades.

Galvin, que tiene 27 años, se encontraba haciendo una entrega en el establecimiento de Somer, el 20 de octubre, al cometerse el asesinato del anciano fabricante.

## Fondo de Caridades de "La Prensa"

Donativos recibidos durante el mes de octubre de 1933

4 octubre	R. Gil	\$ .45
6 "	Arturo de Género	1.10
10 "	Juan Pérez	.50
11 "	A. Contreras	.27
17 "	Juan Rodríguez-B. López	2.00
23 "	C. Rivas	.25
24 "	Maria de Nave	1.00
25 "	Clemente Mediano	.50
31 "	Augustin Sánchez	2.00
		\$ 8.07

Desembolsos durante el mes de octubre de 1933

5 octubre	Amelia Cruz de Pedraja	\$ 5.00
10 "	"	8.00
11 "	Carlina Flaherty (para la repatriación de su hijo)	22.50
13 "	Elena Rodríguez	3.00
18 "	Corte de Honor de Nta. Señora de Lourdes, para una señora suramericana y su hija	5.00
31 "	Mrs. F. Oppenheimer	4.00
		\$47.50

## RUMORES DE BODA REGIA



Esta fotografía del rey Boris de Bulgaria y de su hermana, la princesa Eudoxia, fue tomada hace poco durante una fiesta de sociedad en Sofía. Las cortas europeas están intrigaditas por los rumores corrientes de que la reciente entrevista celebrada entre Boris y Carol de Rumania tuvo por objeto tratar del matrimonio de la princesa Eudoxia con el soberano rumano.

### Piden a Roosevelt que auxilie a los pequeños

La Junta Directiva de la Liga Protectora de la Juventud de América ha enviado hoy un telegrama al Presidente Roosevelt, solicitando que convoque una conferencia nacional con el fin de discutir los medios de atender a las necesidades de los niños pobres en los Estados Unidos.

### Fabricante secuestrado y robado en Michigan

MARSHALL, Michigan, octubre 31 (A).—Louis E. Brooks, fabricante millonario de bragues y ex-alcalde de esta población, fue secuestrado esta mañana por dos hombres y una mujer que ataron y amordazaron al sereno de la fábrica y se escaparon de la ciudad llevándose consigo a Brooks, en el automóvil de éste.

Mrs. Margaret Brooks, esposa del fabricante, le dijo al alguacil Frank A. Furner y a la policía del Estado que su marido había salido de su casa el lunes por la noche, con intención de hacer un viaje de negocios a Battle Creek. Ni ella, ni su hijo Thomas, que está empleado en la fábrica Brooks, han vuelto a saber del secuestrado.

Louis Waltz, de 57 años, sereno del establecimiento, relató a las autoridades, que habían llegado a la oficina a pesar de sus protestas.

Uno de los hombres ató y amordazó a Waltz, obligando después a Brooks a que abriera la caja fuerte, de donde robaron cuanto en ella había de valor, huyendo en el coche de Brooks y llevándose al millonario.

Al llegar al trabajo Nelson Watson, el portero, a las 5:30 de la mañana, encontró a Waltz y después de soltar a éste, los dos se dirigieron a dar parte a la policía.

Los empleados dijeron que no creían hubiera gran cantidad en la caja. Brooks tiene 47 años y pertenece a una de las familias más prominentes y acaudaladas de Marshall.

### Litvinov salió de París en automóvil

PARIS, octubre 31 (A).—Maxim Litvinov, Comisario de Relaciones Exteriores de Rusia, salió hoy de París en automóvil, creyendo que en dirección a Cherburgo para tomar el "Bremen" o el "Berengaria".

Sus movimientos siguen todavía rodeados de misterio, lo mismo que cuando partió de Moscú para dirigirse a Berlín y llegar a París 24 horas más tarde de lo que se le esperaba.

Los visas diplomáticas para los Estados Unidos fueron expedidos para el comisario y sus ayudantes Oumanski y Divilkoffski.

### ESTRELLA "FUGAZ" DEL CINE

Un meeting sobre la revolución de Cuba el viernes

Organizado por el Comité Nacional para la Defensa de los presos políticos, se celebrará en la noche del viernes próximo en la New School for Social Research un meeting en el cual se analizarán los más interesantes aspectos de la presente etapa revolucionaria cubana. Tiene por objeto el meeting recaudar fondos para enviar a Cuba una comisión investigadora de la situación, compuesta por representantes de los estudiantes de los Estados Unidos, de las Uniones de Trabajadores y de varios grupos profesionales. Los más autorizados elementos del mundo intelectual independiente de aquí colaborarán a esta empresa.

Hablarán en el meeting del viernes, los periodistas cubanos, Manuel Gómez, sobre el problema azucarero, y Manuel Marsal, sobre los negros cubanos. El ensayista y periodista Carlston Beals, hablará sobre los "bancos del otro lado del mar", y el novelista Waldo Frank sobre "el reino de las grandes empresas".

Presidirá Mr. Robert W. Dunn, presidente de la Liga Anti-Imperialista y el meeting comenzará a las ocho y media de la noche.

Reina intensa expectación por asistir a esta discusión de los problemas cubanos del día.

Dentistas que hablen su propio idioma y pueden hacerle un trabajo a satisfacción, los encuentra usted en nuestra plana séptima.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

## Oficiales mejicanos capturan a un intruso a punta de espada

SAN ANTONIO, Tejas, octubre 31 (A).—El intruso que tuvo la infeliz idea de introducirse en la casa de una familia de esta ciudad esta mañana, ordenando a la criada que se levantara y "le preparara el café", no contaba con la hueste de que bajo el mismo techo dormían dos consumados duelistas mejicanos, oficiales de aviación de la vecina república.

Al oír los gritos de la muchacha, los aviadores saltaron del lecho y se lanzaron en auxilio de la desvalida, blandiendo sendos sables que acababan de recibir como obsequio en Chanute Field, Illinois.

Los oficiales acorralaron al atrevido y le propinaron una buena dosis de cintarazos con sus flamantes tizonas. No tardó mucho en rendirse hueste forzosos, que fue conducido al hospital para curarlo y después encerrado en la cárcel.

Los paladines dieron a la policía los nombres de Ricardo Castañeda y Javier González, oficiales del Cuerpo de Aviación Mexicana.

Explicaron con modestia que formaron parte del equipo de esgrima del gobierno mejicano que fue a la Exposición Pan Americana de Guatemala en 1925.

### Absuelto ayer en San Juan el Capt. E. Méndez Bas

(Continúa en la primera página) continuación del Parque Nacional de Monte Luquillo.

En su entrevista con el Secretario Wallace el Sr. Menéndez Bas estará acompañado por el Speaker de la Cámara de Representantes de P. R., Hon. Miguel A. García Méndez. Menéndez Bas solicitará instrucciones del Secretario Wallace sobre sus deberes en el establecimiento del parque.

El Comisionado Menéndez y el Speaker García Méndez fueron informados oficialmente de que los rumores que privaban en Pto. Rico sobre la intención de la administración de otorgarle preferencias en la tarifa azucarera a Cuba eran infundados. Los informes que habían llegado a Puerto Rico indicaban que el impuesto preferente concedido a Cuba sería rebajado a \$1.19 por quintal, en comparación con el impuesto general de \$2.00 por quintal. Esto, — explicaron los comisionados puertorriqueños — arruinaría al país.

Los oficiales de reajuste agrícola se expresaron en el sentido de que cualquier reducción adicional a la tarifa de preferencia concedida a Cuba sería cuestión que el Congreso solamente podría resolver y no podría ser decidido por acción de la Comisión de Tarifas y el Presidente.

Mr. Gore, indispuesto

SAN JUAN, Puerto Rico, octubre 31 (A).—El Gobernador Robert Hayes Gore que se había propuesto recluise en uno de los hospitales de aquí hoy para someterse a un tratamiento y observación por sufrir de desajustes internos ha postpuesto su reclusión para el jueves.

Así se hizo público hoy en La Fortaleza, la mansión ejecutiva, donde tiene sus oficinas y residencias el ejecutivo insular.

### Un meeting sobre la revolución de Cuba el viernes

Organizado por el Comité Nacional para la Defensa de los presos políticos, se celebrará en la noche del viernes próximo en la New School for Social Research un meeting en el cual se analizarán los más interesantes aspectos de la presente etapa revolucionaria cubana. Tiene por objeto el meeting recaudar fondos para enviar a Cuba una comisión investigadora de la situación, compuesta por representantes de los estudiantes de los Estados Unidos, de las Uniones de Trabajadores y de varios grupos profesionales. Los más autorizados elementos del mundo intelectual independiente de aquí colaborarán a esta empresa.

Hablarán en el meeting del viernes, los periodistas cubanos, Manuel Gómez, sobre el problema azucarero, y Manuel Marsal, sobre los negros cubanos. El ensayista y periodista Carlston Beals, hablará sobre los "bancos del otro lado del mar", y el novelista Waldo Frank sobre "el reino de las grandes empresas".

Presidirá Mr. Robert W. Dunn, presidente de la Liga Anti-Imperialista y el meeting comenzará a las ocho y media de la noche.

Reina intensa expectación por asistir a esta discusión de los problemas cubanos del día.

Dentistas que hablen su propio idioma y pueden hacerle un trabajo a satisfacción, los encuentra usted en nuestra plana séptima.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.

Este del país, en su propio aparato.</



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



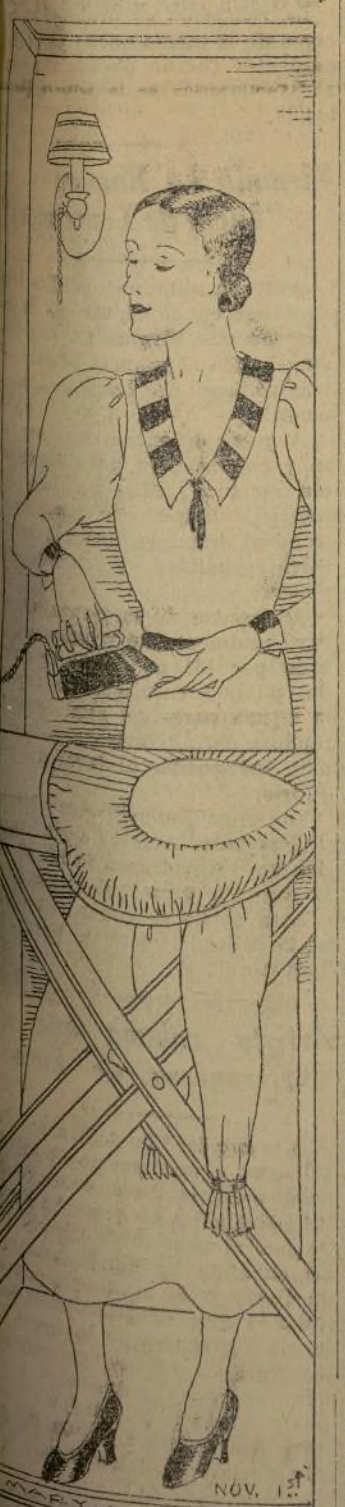
La voz corriente nos trae noticias de París de que las novedades en los peinados están cambiando, pues como verán toman las cabezas van adornadas y formando los moños que se usaban años atrás con rizos y torcidos en toda la parte de atrás. Esta es muy buena para las personas que tienen facilidad en que se les caiga el cabello y se mantenga por varios días, pero para las mujeres que tienen el pelo completamente lacio y que luchan horas y horas en casa del peluquero o de la modista para poder conseguir un buen rizado, nos ofrecen estos peinados que les ayudan a mantener el pelo en su estado natural, pero hecho del mismo modo.

Se parte la raya en el centro dejando caer el pelo a los lados como especie de bander, y sueltando el pelo de atrás formando un cascabel, se coloca el ancho de la cabeza, dejándola de esa manera muy favorecida y sin tener preocupaciones de ninguna clase. Sobre este rollo debe ponerse una sencilla bien fina, que casi no se note, para que de esa manera quede bien liso el pelo y no tenga facilidad a desmenuzarse.

## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER

Con facilidad puede arreglarse en la casa cuando desaparece el plisado en alguna pieza de vestir. Las personas que tienen vestidos y blusas adornados con plisado a máquina, deben tener muy



media pulgada de ancho y tan larga como sea el pedazo que esté plisado. Debe coserse esta cinta al final de donde está el plisado de manera que quede todo unido y de ese modo no se puede abrir ni perder su forma. No deben de ninguna manera ponerse alfileres pues dejan marcas que luego es muy difícil desaparecer.

Si por cualquier coincidencia el plisado hubiera desaparecido antes de lavarse debe hilvanarse de arriba abajo para formar los pliegues de nuevo, y después de hecha esta operación entonces se cose la cinta al borde para que queden bien sujetos mientras se hace la limpieza.

### Planchado

Después que ya se ha lavado, no debe dejarse que se seque completamente, pues entonces el planchado se hace difícil y no se consiguen buenos resultados. Déjese siempre un poco húmedo pues esto es muy importante para que quede bien planchado y pueda estar-se satisfecho con la pieza después de haber tenido el trabajo.

### CHARLAS DE BELLEZA

**El cabello graso y su tratamiento**  
El cabello en buen estado debe estar muy suelto. Para conservar esta soltura, así como para su color y su fuerza, cuenta con medios naturales para su engrasamiento. Cuando la actividad de estas glándulas sebáceas disminuye a causa de una afección local del cuero cabelludo o de mal estado del organismo, el pelo se seca y enferma.

Cuando, por el contrario, estas glándulas son demasiado activas, el pelo es demasiado graso, y en este caso, esta afección del cuero cabelludo es muy tenaz y rebelde a los tratamientos, porque su origen está íntimamente unido al estado general del organismo, y su tratamiento local debe estar subordinado al tratamiento general.

Desde el punto de vista científico, esta hipersecreción grasa está producida por microbios que encuentran terreno favorable en la piel, de lo que proviene una alteración en la nutrición de la piel con caída más o menos precoz y abundante del cabello.

Este exceso de sustancias grasas reconoce múltiples causas: alimentación demasiado abundante o demasiado rica, vida sedentaria, obesidad, todo lo que marcha a la par de insuficiencia de combustión en el organismo. La caída prematura del pelo es más frecuente en el hombre que en la mujer.

El tratamiento debe combatir localmente y de una manera general, la hipersecreción del cuero graso. En todo caso, es necesario empezar por reducir lo más posible la alimentación grasa y el exceso de fécúlas, debe hacerse mucho ejercicio y tomar duchas con fricciones consecutivas. Hay que quitar el exceso de grasa con jabonados con agua caliente o con champoing. Veamos una buena fórmula: Jabón negro purificado, 50 gr.; bórax, 20 gr.; amoníaco, 10 gr.; agua de Colonia, 25 gr. Se disuelve en un litro de agua caliente. Con medio vaso es suficiente.

cienta para cada vez que se aplique, haciendo una limpieza cada diez o quince días, según el caso. Al día siguiente hay que empezar con fricciones de bisulfuro de potasio líquido, 40 gotas para un cuarto de vaso de agua caliente, tres o cuatro veces por semana. Estas lociones deben hacerse directamente sobre el cuero cabelludo, empleando un cepillo o un algodón, siempre enérgicamente, para provocar una excitación del cuero cabelludo y activar la circulación defectuosa.

Es muy útil practicar después del lavado o de la loción el masaje con la mano, para vivificar el cuero cabelludo; pero esto es molesto, porque se necesita una hora aproximadamente. Lo mejor es el masaje con cepillo eléctrico. Con la electricidad se han obtenido resultados excelentes.

## Grau caerá o se afirmará en el poder esta semana

(Continuación de la primera página)

necesidad de sostener al gobierno actual.

Entre tanto, el fracaso absoluto de la huelga comunista, no es explicado siquiera por los líderes del partido que parecen haber desparecido.

Cuatro bombas han estallado en la ciudad a primera hora del día, pero sin producir ni grandes destrozos materiales ni desgracias personales.

El tráfico y los transportes de todas clases se desarrollaron hoy sin dificultad de ninguna especie y casi normalmente.

### Rebeldes cercados

CAMAGÜEY, octubre 31 (A).—

El cabecilla rebelde José Hernández y sus soldados quedaron enteramente rodeados hoy por tropas del ejército que venían persiguiéndole, en la finca La Raya, cercana al pueblo de Florida.

Enviáronse agentes de paz al cabecilla sublevado, intimidándole la rendición incondicional, pero los rebeldes negáronse a entregarse declarando que preferían morir luchando.

En esta ciudad ha fracasado también la huelga general decretada por la Confederación general del Trabajo.

### Perturbación ciclónica

HABANA, octubre 31 (A).—El Observatorio Nacional ha informado que está pasando sobre la provincia de Oriente una perturbación ciclónica de moderada intensidad, cuyo centro se cree en Santiago.

La capital oriental ha reportado fuertes aguaceros durante las últimas cuarenta y ocho horas. Cinco ríos de la provincia se han desbordado inundando de cinco a quince pies de terreno en sus riberas y destruyendo cosechas y arrasando varias pequeñas casas. No se informa que se hayan registrado desgracias personales.

### El Instituto abierto

(Servicio Especial de LA PRENSA).

HABANA, octubre 31.—El Instituto de Segunda Enseñanza de la Habana, cerrado desde hace tres años por la dictadura machadista como único medio de silenciar las protestas estudiantiles, ha reanudado hoy normalmente sus actividades.

Con miles de alumnos matriculados, hoy comenzaron en el Instituto los exámenes de ingreso en esa institución.

Del magnífico edificio en que está instalado el Instituto han desaparecido ya policías y militares. Y, en contraste, muchos de sus salones han sido destinados a oficinas y centros de reunión de organizaciones estudiantiles revolucionarias.

### El feminismo oficial

(Servicio Especial de LA PRENSA).

HABANA, octubre 31.—Por primera vez la República de Cuba cuenta entre sus funcionarios con una mujer llamada a dirigir el gobierno de un municipio. La señorita Elena Azucy ha sido nombrada alcaldesa del Ayuntamiento de Consolación del Norte, pueblo de donde ella es nativa y en el cual ocupó también la alcaldía su señor padre, Liberato Azucy, quien fue asesinado el año 1923 por la guardia rural, por el solo hecho de combatir la dictadura machadista.

Propónese la primera alcaldesa cubana desarrollar un amplio programa de renovación municipal, y laborar activamente por el mejoramiento de la comunidad. Naturalmente, también laborará por que le sean reconocidos a la mujer cubana todos los derechos electorales.

### Otra huelga en perspectiva

(Servicio Especial de LA PRENSA).

HABANA, octubre 31.—En todo el interior de la República los obreros y empleados de la Compañía Cubana de Gas y Electricidad continúan uniéndose, a fin de plantear cuando lo consideren oportuno una huelga general, protestando contra el alto precio mantenido por ese monopolio para el gas y la energía eléctrica.

La huelga contra el monopolio eléctrico, así como contra el de los teléfonos, se planteará simultáneamente en todas las poblaciones, existiendo la impresión de que será evitada en el último momento por las empresas que accedieron a rebajar sus precios.

# Arias, satisfecho, de vuelta en Panamá

Arenga a una multitud de 60,000 que le recibe entusiasta. — Elogia el espíritu de cooperación que halló en Washington — Agradece la cordial fraternidad mejicana y centroamericana — Ecos de su paso por El Salvador y Costa Rica.

PANAMA, Panamá, octubre 31 (A).—Virtualmente los 60,000 habitantes de esta capital estuvieron a saludar al presidente Arias que aterrizó en el aeródromo de Paitilla donde un enorme concurso de automovilistas le recibieron. Después de breves ceremonias formales se inició el desfile hacia la ciudad. Todas las campanas de las iglesias fueron echadas al vuelo y el presidente fue saludado oficialmente en la plaza de la catedral, teatro de muchos sucesos históricos de la nación, por Jorge Boyd hijo de uno de los fundadores de la república y José Isaac Fábrega, descendiente del héroe de la independencia de 1821.

Arias dirigió al pueblo en una emocionante apelación por la cooperación nacional para responder a la política de "buena vecindad" del presidente Roosevelt, aplaudiendo el espíritu de comprensión simpática que encontró en Washington, no solo en los altos círculos oficiales sino en la prensa y en todos los sectores de la vida nacional. Hizo notar que el más cordial aspecto de su misión fue que no halló resistencia de parte de Roosevelt o ningún miembro de su gabinete, si no al contrario donde quiera se le hizo sentir las palpitations de un verdadero espíritu de cooperación y deseo de hallar solución a los problemas que le llevaron allí con justicia y equidad.

Congratulando al pueblo panameño por el espíritu demostrado en pro de la vindicación de sus derechos, y el goce de los privilegios de su posición geográfica encareció a todos de deponer resentimientos y sospechas en sus relaciones con la zona del Canal evitando actos innecesarios y comprometidos cooperando con el para demostrar al "gran democrata" que al pueblo panameño no le falta el espíritu de "Buen vecino".

Hizo un recuento de las atenciones que se le dispensaron en Méjico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, expresando su gratitud y considerándolos como un tributo rendido a la nacionalidad panameña, habiendo podido pulsar a lo largo de su viaje por Méjico y Centroamérica cuán arraigado está el sentido de sincera fraternidad entre nuestros pueblos.

### Escorta aérea

SAN SALVADOR, El Salvador, octubre 31 (A).—Coméntanse aún gratamente los homenajes tributados al presidente Arias, de Panamá, su esposa y comitiva, que fueron huéspedes de la nación. Al marchar de regreso una escuadrilla de aviones nacionales escoltó al presidente Arias hasta salir de la frontera salvadoreña.

### Almuerzo campestre

SAN JOSE, Costa Rica, octubre 31 (A).—A su paso por esta república, el presidente Arias estuvo en el aeropuerto de Santa Ana donde fue recibido por el presidente Jiménez, su gabinete, la corte de justicia, el directorio del congreso, cuerpo diplomático y personalidades de distinción.

También muchísimas damas estuvieron a saludar a la señora de Arias y el gobierno le ofreció a los ilustres visitantes un almuerzo en el aeropuerto y una fiesta que resultaron muy cordiales. Pasado el agasajo siguieron para Panamá los viajeros.

Tampoco va adquiriendo su actividad de antes

MEJICO, D. F., octubre 31.—Los informes rendidos al secretario de Gobernación respecto a la situación de Tampico indican que la vida en aquel puerto se ha ido normalizando gradualmente y a medida que las cantidades de dinero situadas al Comité de auxilios de Tampico, se han aplicado a la reconstrucción de la ciudad.

Las actividades se han reanudado en su totalidad y aun cuando son todavía sensibles los estragos causados por el reciente ciclón, en todas partes se observa optimismo y fe para lo porvenir.

El Comité local de auxilios en Tampico, con la colaboración de todos los elementos sociales, está llevando a cabo una intensa tarea de reconstrucción material y al mismo tiempo de acomodamiento de las familias que quedaron sin hogar, estimándose que en muy breve tiempo pueda lograrse una mejoría mucho más sensible y estable que la actual.

Muéstranse satisfechos los comisionados de Gobernación de que en los momentos más difíciles y de mayor trabajo y responsabilidades, las fuerzas del general Macías fueron una valiosísima cooperación que aún hoy es estimada y calurosamente elogiada por la sociedad del puerto.

## Notas de Sociedad

El sábado pasado en la residencia de los esposos Virchís se celebró una fiestecita para festejar el cumpleaños de don Manuel M. de Virchís. Amenizó la fiesta una orquesta bajo la dirección del Profesor Policarpo Escobedo. La señora Lupe de Moreno cantó varias composiciones mejicanas y el señor Miguel Posada ejecutó varias piezas en su guitarra, las que gustaron mucho. Los invitados fueron gentilmente atendidos por los esposos Virchís y sus hijos.

Se encontraban presentes las señoritas Josefina Solís, Estervina Virchís, Custodia y María Díaz, Rosita y Margarita Aguirre y María Romero y los señores Pedro Granados; Felipe Bermeo; José Velásquez, Eliseo Virchís, Alberto Carreón, Mariano Viamonte, presidente del Centro Fraternal Mejicano; Mariano Viamonte, Jr., Manuel Tapia, Policarpo Escobedo, Manuel Campo, Miguel Posada, Panchito González y otros.

El sábado próximo embarcan para Montevideo los delegados de Guatemala a la Cuarta Conferencia Panamericana de dicha ciudad, doctores Alfredo Skinner Klee, Ministro de Relaciones Exteriores de dicho país centroamericano, José González Campo y Carlos Salazar, quienes llegaron recientemente de la capital guatemalteca. Saldrán en el vapor "Santa Bárbara".

Procedentes de Ponce, Puerto Rico, han llegado a esta ciudad y se hospedan en el Hotel Ansonia don Francisco Forteza, su señora esposa doña María Suñer de Forteza y su señorita hija Lucía, quienes proyectan pasar aquí una larga temporada. El señor Forteza es un conocido comerciante de la "Perla del Sur".

El doctor Rafael Arévalo es esperado aquí procedente de Bogotá en viaje de negocios y paseo.

A fines de la presente semana seguirá para San Antonio, Texas, a ingresar a la escuela de aviación de Randolph, en aquella ciudad, el distinguido caballero bogotano don Nicolás Sáenz Dávila, sobrino de doña María Teresa Londoño Sáenz de Olaya Herrera, esposa del presidente de la República de Colombia, Dr. Enrique Olaya Herrera. El señor Sáenz había llegado de Bogotá hace tres semanas.

Al hogar de los esposos Sr. Manuel Hernández y señora Rosa de Hernández, colombiano y cubana respectivamente, acaba de llegar un hermoso bebé que ha llenado de alegría a sus padres.

Madre e hijo gozan de buena salud y están siendo muy visitados.

Los esposos Hernández han regresado en la cuarta página.

## Un muerto y un herido en fuego de petróleo

Mt. PLEASANT, Mich., octubre 31 (A).—En un fuego acompañado de varias explosiones ocurridas hoy en la refinería de la Roosevelt Oil Company, ha muerto un operario, recibiendo otro quemaduras muy dolorosas.

El cadáver de Claude Yaeger, de 27 años, empleado de la refinería, fue encontrado esta mañana, a las ocho. Albert Ashley, guarda del establecimiento, sufrió quemaduras de consideración.

El fuego, que fue descubierto por Ashley, amenazaba destruir todo el establecimiento de la Roosevelt Company que ocupa 15 acres e incluye 39 tanques de depósito y 3 agitadores. Los bomberos están tratando de localizar el siniestro para evitar que se extendiera al tanque de 27,500 barriles.

El incendio comenzó cerca del cuarto de bombas, dentro de la refinería, extendiéndose con rapidez a los tanques y agitadores.

Tres cuartos de hora después de descubierto el incendio, ocurrieron seis tremendas explosiones que hicieron temblar toda la ciudad.

No ha sido posible averiguar la causa del siniestro.



Dígame algo, por favor..

¿qué es lo que le da mejor sabor a un cigarrillo?

¿QUE es lo que presta gusto mejor a cualquier cosa? Sin duda alguna, aquello de lo que está compuesto es lo que le imparte el mejor sabor.

Los Chesterfields saben mejor porque compramos tabacos madurados que luego se añejan durante dos años y medio, treinta meses justos, en cuyo periodo de tiempo el tabaco mejora cual sucede con los vinos añejos.

Los Chesterfields saben mejor porque contienen la calidad precisa de tabacos domésticos y hojas turcas, cual si estuvieran "fundidos".

Esperamos que esto conteste la pregunta.

# Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE.  
el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second-class matter, October 1, 1925, under Post Office No. 100, New York, N. Y., under special agreement of the Post Office Department. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC., of New York, N. Y., under special agreement of the Post Office Department. Director: JOSE CAMPUBIELLO. Assistant Director: JOSE CAMPUBIELLO. Sub-Directors: JOSE CAMPUBIELLO, JOSE CAMPUBIELLO. Office: 145 Canal Street, New York, N. Y.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Estados Unidos y posesiones: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

DIARIO (excepto 3 m. 4 m. 1 año) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-A (semanal) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-M (mensual) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-Q (trimestral) \$4.00 \$7.00 \$12.00

## A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Regateando.

Vamos a pasar de la Prohibición a la semiprohibición.

El caso es curioso.

Antes estaba prohibido beber y los líquidos potentes abundaban.

Dentro de dos meses será permitido beber, pero los alcoholes escasearán en el mercado.

Cuando no debíamos, teníamos; cuando podamos no tendremos.

No se permite la entrada anticipada de licores porque el gobierno no quiere regatear con las naciones importadoras para obtener ventajas comerciales en esos mercados.

Si España quiere enviar Valdepeñas, tendrá que comprar autos, móviles, heladoras y goma para mascar.

Si Francia quiere enviar Burdeos y Borgoñas, tendrá que hacer el truco con automóviles, manzanas y naranjas.

Y si Italia aspira a inundarnos con Chianti y Lachrima-Christis tendrá que recibir su equivalente en productos del país.

Podríamos enviar a Mussolini algunas docenas de "capones"...

Nueva York, noviembre 1 de 1933

EL "RECONOCIMIENTO" DE LA COLONIA

En el meeting monstruo de Tammany Hall en Harlem—verdadera demostración de fuerza de la organización en la barriada hispana de "up town"—ocupó "LA PRENSA", por imperio de la actualidad, parte prominente en uno de los más importantes discursos de la velada.

El congresista Lanzetta, sin duda uno de los políticos más populares entre los hispanos, recogió la entrevista, publicada en este diario el día antes, con el comandante La Guardia. Y fue contestando uno por uno los cargos del candidato de la Fusión, tal cual el dinámico adversario de Tammany Hall los expuso en nuestras páginas.

Sirvieron ellas, así, excepcionalmente bien en el desempeño de la misión de hacer llegar a los americanos la expresión del sentimiento de los nuestros. Y por eso, si complacido está de las ovaciones logradas de sus electores boricueros el alcalde O'Brien, no menos satisfecha está "LA PRENSA" de haber dado "oportunidad" a un representante de Tammany para declarar acerca de tan importante tema como el "reconocimiento" de la colonia puertorriqueña de aquí.

No otra cosa—desde la neutral posición de este diario—reclamamos nosotros en cada campaña. No nos pronunciamos por uno u otro candidato, cuando excitamos y urgimos a los hispanos con derecho al voto a ejercitar su derecho electoral. Pero insistimos en que, por los políticos de aquí, en el poder o en la oposición, se "reconozca" el valor, la autoridad y la influencia del voto de los hispanos.

Estos, desorganizados como, por desgracia, lo están todavía, han ido ganando de año en año en fuerza efectiva, en importancia numérica, en dinamismo político. Especialmente en los distritos de Manhattan y Brooklyn en que se congrega el grueso de la colectividad puertorriqueña, sus votos han causado ya derrotas y victorias entre candidatos de prestigio; y este año, seguramente, ayudarán a derrotar o colaborarán al triunfo de más de un importante aspirante a cargo público. ¿Se ha hecho hasta ahora algo práctico, efectivo, tangible para corresponder a ese apoyo electoral? La respuesta es conocida de todos. No se ha hecho nada. Es decir, el "reconocimiento"—que en el argot político de aquí significa la consideración y aprecio y correspondencia de los valores electorales—no ha sido todavía concedido al voto de origen hispano.

Que en presencia del alcalde O'Brien y por un congresista de la autoridad de Mr. Lanzetta se tome en cuenta lo que el candidato La Guardia expresó sobre la actitud de Tammany Hall hacia los puertorriqueños, significa un principio de "reconocimiento". Reconoció el comandante La Guardia en "LA PRENSA" y reconoció Tammany Hall, en el meeting de Harlem, al negar las afirmaciones del candidato de la Fusión. Esta y Tammany, ya, aparecen a la luz del día convencidos de que esos miles de electores, esa masa de opinión pública de origen hispano, tiene que ser tenida en cuenta. No pedimos más.

En el bloque electoral de los nuestros caben, todos, absolutamente todos los criterios—que eso es ya cuestión partidaria en la que no desea intervenir "LA PRENSA"—"Péto lo esencial y preliminar para que el criterio de los electores de origen hispano pese debidamente y obtenga su merecida influencia, es que los políticos de aquí lo "reconozcan". Por haber cooperado en su esfera a lograrlo, se felicita "LA PRENSA" y felicita a la Colonia hoy.

Si tiene usted predilección por los idiomas, nuestras columnas de anuncios clasificados le indicarán competentes maestros a precios razonables.

## NOTAS ESCOLARES

LA DOCTRINA DE MONROE DEBATIDA POR LOS SOCIOS DEL STUDENTS DEB. CLUB

El Students Debating and Social Club celebró su acostumbrada reunión semanal el sábado pasado, en la residencia del Sr. Cirilo Martínez, que es también el local del Club, situado en el 200 Este de la calle 98.

Hace ya diez meses que este Club, formado por jóvenes estudiantes de las escuelas y colegios de Nueva York se reúne todos los sábados para discutir temas de actualidad, unas veces en la lengua de Shakespeare y otras veces en la sonora lengua de Cervantes.

Está compuesto por las siguientes jóvenes: M. Medina, Pres., H. Laboy, Vice-Pres.; Srta. R. Berrios, Sec.; Srta. Ramos, Asst. Sec. M. Santiago, Tes. S. Rodríguez, Asst. Tes.; J. Martínez, Sargento de Armas, Srta. Gloria Santelli y Ramonita Soto, jóvenes A. Montcasto, G. Díaz, E. Lebrón S. Velázquez, J. Guadalupe; J. Laboy Jr. A. Bobb y otros más.

La reunión del sábado pasado, ha sido una de las más importantes en la historia social de este Club. El tema para discusión era: "Resuélvase que la Doctrina Monroe debe ser abolida." Este debate fué en Castellano y los jóvenes debatientes fueron A. Montcasto y Guillermo Díaz en la afirmativa, y la Srta. R. Gómez y el J. Leboy, Jr. en la negativa. Después que ambos bandos expusieron sus razonados argumentos de una manera clara y sólida, el jurado, compuesto por tres miembros del Club pasó a deliberar, trayendo un laudo a favor de la afirmativa fallo que fué recibido en medio de una ovación de aplausos por la concurrencia.

Después del debate, el joven J. Martínez leyó una inspirada composición titulada "Recuerdos de mi Patria". Dicha composición escrita en un estilo elegante y llena de sentidas frases agradó al auditorio. Luego, el joven G. Díaz obsequió con una de las mejores poesías de su extenso repertorio, muy bien recitada. Ambos jóvenes fueron aplaudidos.

Seguidamente el joven U. Sabater leyó una composición titulada "El Descubrimiento de América y sus Resultados: Político, Religioso y Económico: Anterior y Posterior." Esta composición obtuvo el primer premio en el certamen Literario que celebró la Iglesia Evangélica Española con motivo de la celebración del "Día de la Raza". Fué felicitado por sus compañeros.

El último número de la noche consistió en el discurso que pronunció el joven Cirilo Martínez, de finos conceptos, expresando su agradecimiento a los miembros del Club por la deferencia de que fué objeto mientras estuvo enfermo.

A las diez y media se terminó la reunión en medio de una alegría y entusiasmo general.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la tercera página)

cibido numerosas felicitaciones de sus amistades. Residen en Astoria, Long Island, desde hace varios años.

DE WASHINGTON

El Embajador de España don Juan Francisco de Cárdenas quien salió el mes pasado a reunirse con su señora esposa en su residencia de Rumania, es esperado nuevamente aquí a mediados de diciembre. Es probable que el señor de Cárdenas venga acompañado de su esposa.

A mediados de noviembre es esperado aquí procedente de México, D. C., donde ha pasado unas semanas, el Embajador de dicho país, doctor don Fernando González Roa.

El Ministro de Guatemala doctor don Adrián Recinos ofrecerá esta noche una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores de su país, doctor Alfredo Skinner Klee quien llegó a Washington hace tres días, el doctor José González Campo y don Carlos Salazar quienes pasan aquí una breve temporada.

DE MONTREAL

El apreciable caballero colombiano don Jorge A. González Ponce, ex-cónsul general de Colombia en el Dominio del Canadá, acaba de ser distinguido con el nombramiento de Cónsul General de Chile en esta ciudad. El señor González Ponce se hizo acreedor a tales honrosas distinciones durante el ejercicio de su cargo anterior, por lo que ha recibido múltiples felicitaciones de sus numerosos amigos y relacionados.

Don José Miguel Bejarano, secretario de la Cámara de Comercio Mexicana en Nueva York, saldrá el próximo sábado para Montevideo a bordo del vapor "Northern Prince" a unirse a la delegación mexicana que representará a México en la Conferencia Pan-Americana.

TROZOS DE CERVANTES

En los hechos valerosos que se acometen, alguna parte se ha de dar a la razón y muchas a la ventura.

(Tra. de Persiles y Sigismunda)

## La Actualidad en la Prensa Argentina

LOS PELIGROS DE UN PROGRAMA ELECTORAL.—EL DEL PARTIDO DEMOCRATA ENCIERRA SERIAS AMENAZAS PARA EL PORVENIR DE LA NACION, DICE "LA PRENSA".—NACIONALISMO REGIONAL.

EXAMINANDO EL PROGRAMA aprobado por la convención democrata nacional a fin de presentarlo en las elecciones de marzo, dice el gran diario argentino "La Prensa" que encierra proposiciones francamente peligrosas para la economía nacional. Las define así: "Enunciadas con palabras que pueden parecer seductoras a los que no están habilitados para penetrar su significado, envuelven medidas de gobierno cuyas consecuencias serían el sacrificio innecesario del crédito del país, la devaluación y la instabilidad del peso moneda nacional, el aislamiento económico, la ruina del comercio exterior y, por lo tanto, de la agricultura y la ganadería, el aumento de los impuestos y de la deuda pública y en resumen, el desquiciamiento de la economía general y de las finanzas."

"Los puntos del programa a los cuales nos referimos están enunciados así: "Reajuste de los servicios de la deuda externa e interna para adaptarla a la actual capacidad económica del país"; "política de cambios permitiendo la mayor libertad en el juego de la oferta y la demanda de divisas para la determinación del valor de las mismas"; "defensa de las industrias regionales, como ser la maderera, azucarera, yerbatera, vitivinícola, etcétera, con criterio ampliamente nacionalista"; "realización de un vasto plan de obras públicas para combatir la desocupación, prefiriendo las de carácter retributivo."

EL EDITORIAL DEL que acotamos se pronuncia contra la defensa de las industrias regionales, como la maderera, azucarera, yerbatera, y vitivinícola, "con criterio ampliamente nacionalista" porque dice significa proclamar el aislamiento económico que unánimemente se reconoce como la causa primordial de la crisis mundial. Comenta: "Valiente nacionalismo el que olvida que los consumidores de azúcar, yerba y vino son tan argentinos como los productores y no cae en la cuenta de que ese proteccionismo arruina a las industrias, que por no ser regionales, sino las principales de la República, como la ganadera y la cerealista, son las que más interesa a todos defender!"

"Si el país puede pagar por los vinos y azúcares de cuatro a seis veces lo que valdrían los mismos productos importados, es porque lo permite la riqueza creada por los hacendados y los labradores. Esta producción es la más barata del mundo y aquella posiblemente la más cara. Esta es económica y aquella anti-económica. Un partido nacional no puede sacrificar el progreso general del país a la prosperidad artificial de algunas industrias regionales, a menos que esté profundamente desorientado."

"Con su política prohibitiva de la importación de yerba, el gobierno "de facto" le hizo ganar al país cinco millones y perder sesenta, porque el Brasil dejó de comprarnos trigo. ¡Valiente nacionalismo, repetimos!"

CONTINUANDO EN SU análisis del programa democrata, dice



# Se desea que se retiren de Alemania a los Juegos Olímpicos de 1936

## Billard, despojado del campeonato "Mulleweight", se hará semi-máximo

**Victoria de Dundee anteanoche en Boston ha sido gran sorpresa.—Lou ha sido dos veces campeón, en tres meses.—Vince es un veterano muy zarandeado.**

BOSTON, octubre 31 (AP).—Lou se encontraba hoy en la categoría de ex-campeón mundial de la segunda vez en su corta carrera de jugador de billar. El joven pugilista francés de Worcester, Massachusetts, fue despojado del campeonato de peso medio anoche por Dundee, el veterano de Baltimore, en un combate de 15 minutos celebrado en el Garden de la ciudad. El fallo concediéndole la victoria a Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

Yaroz como Terry se enfrentó en el Garden para reanudar la lucha por el campeonato mundial de la categoría de peso medio. La victoria de Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

La victoria de Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

## La Campaña Política Local y los Electores Hispanos

La victoria de Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

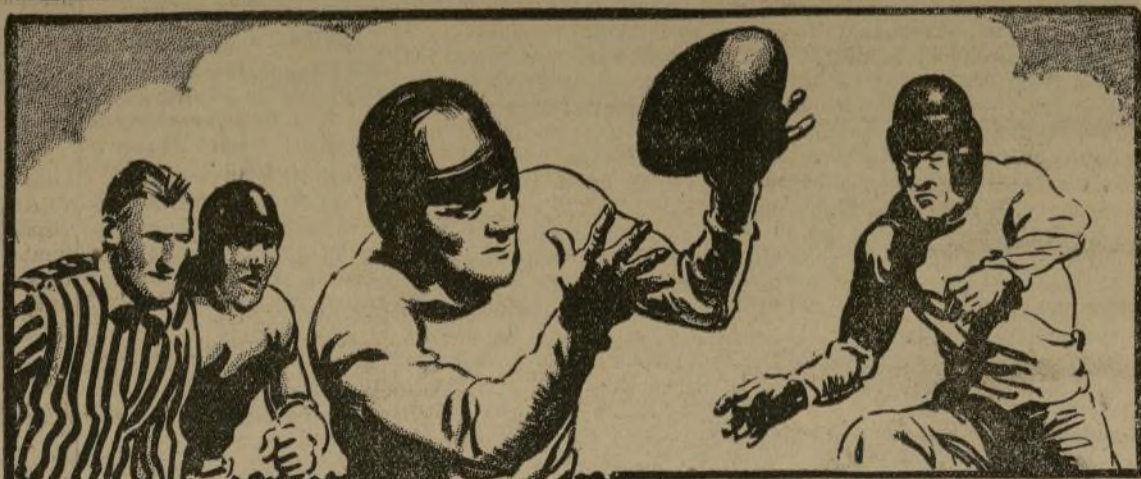
La victoria de Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

## Alessandri resolvió ayer aceptar la renuncia de dos Ministros

La victoria de Dundee por puntos 12 y 10, fue muy sorprendente. El margen de puntos fue de 12 y 10, pero Vince, sin embargo, fue considerado pequeño, se le atribuyó a Dundee.

## MILAGROS del SPORT

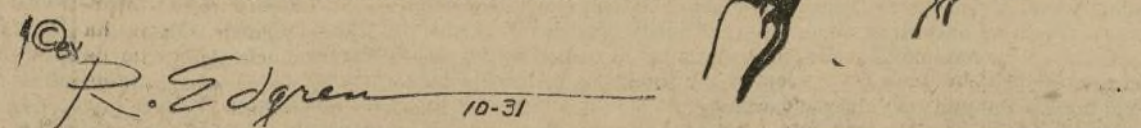
Por ROBERT EDGREN



Como puede un jugador usar dos jugadas, una de ellas defensiva, para cubrir más de la extensión del campo y marcar un "touch-down".

Norton, de la Universidad de George Washington, "punteó" 65 yardas desde detrás de su línea de "goal" en la siguiente jugada "interceptó" en pase y corrió 35 yardas para marcar. (G. W. vs. Catawba, 1932.)

Theodore Allen, agricultor de Alhambra, Cal., obtuvo 22 victorias, contra 3 derrotas, para ganar el campeonato nacional de lanzamiento de herraduras. (Chicago, 1932)



R. Edgren 10-31

## TILDASE LA ACTITUD ALEMANA FRENTE A LOS ATLETAS JUDIOS

La cuestión se presentará en la convención nacional de la A. A. U.

BALTIMORE, Md., octubre 31 (AP).—Un nuevo movimiento para trasladar los Juegos Olímpicos de 1936 de Berlín a cualquier otra capital europea debido a los sentimientos anti-semitas que se cobijan en Alemania, fue iniciado hoy aquí por Mr. Albert F. Whelte, presidente de la South Atlantic Association de la Amateur Athletic Union.

En una carta que ha dirigido a las asociaciones afiliadas a la Amateur Athletic Union, Whelte asegura que "Alemania, bajo los nazis, no ha demostrado estar dispuesta a observar las bases sobre que se asientan los principios del sportmanship" y declara que presentará el asunto a discusión en la convención nacional de la A. A. U., que se celebrará en Pittsburgh, los días 19, 20 y 21 de noviembre próximo.

"Si Alemania persiste en sus presentes tácticas, es imposible, sobre la base de un ideal de deportivismo y una consideración adecuada para nuestros compañeros atletas que sean judíos, que las Olimpiadas de 1936 se lleven a cabo en Berlín de acuerdo con los casos convenidos.

"Aunque soy cristiano, esta carta expresa mi sentimiento personal, que yo me propongo vocar a la asamblea nacional de la A. A. U. cuando ésta se reúna en Pittsburgh, a la cual asamblea pediré que emplee toda la influencia posible a fin de que el Comité Olímpico Alemán, en el interés de la justicia y como una protesta contra el fanatismo y la falsedad, asuma la iniciativa en el traslado de los Juegos Olímpicos de 1936 a cualquier otro país."

El Comité Olímpico Alemán anunció recientemente que no se proponía excluir a los atletas judíos de las Olimpiadas de 1936.

No obstante, no cabe duda alguna de que los atletas hebreos de la propia Alemania han sido aislados en los centros deportivos tontos. En la clasificación de los diez primeros tenistas alemanes, que se acaba de publicar en Berlín, por ejemplo, no aparece el nombre del Dr. Prens, considerado internacionalmente como el mejor jugador alemán. Von Cram ocupa su puesto.

Tampoco se incluyó a Prens en el equipo que jugó por la Copa Davis.

La cuestión de la posibilidad de los atletas judíos de los Juegos Olímpicos de 1936 se ha expuesto ya en varios países, pero hallábase pendiente en espera de conocer la actitud del Comité Olímpico Alemán sobre el particular. Naturalmente que las federaciones deportivas de los países que pertenecen al Comité Olímpico Internacional insistirán en que la actividad alemana de no excluir a los atletas judíos abarque también a los propios hebreos alemanes, y seguramente que de este depende ahora el esclarecimiento total de la situación.

Los demás candidatos que aparecen en paqueta electoral posuñados por el Partido Demócrata. En la resolución que fué entregada personalmente por los señores Benito C. Collada, presidente; Juan Gallego y Clarence P. Goldberg, se hacen resaltar los méritos que para el puesto informan al Sr. O'Brien así como sus magníficas cualidades de jefe de familia, correcto ciudadano y hombre de estado.



Spencer Tracy, Fay Wray y Eugene Pallette tienen los papeles de importancia en "Shanghai Madness", el nuevo romance filmico que se presenta en los teatros Regent y Hamilton.

## POR LOS TEATROS

### TEATRO VARIADADES

Mañana se presentará en el Teatro Variedades, a beneficio del "Club Borinquen Atlético," junto con la película "Cascarrabias," el famoso drama poético e histórico en tres actos, del más conocido y regional poeta puertorriqueño, don Luis Llorens Torres, titulado: "El Grito de Lares."

Contiene este un prólogo que es una verdadera joya literaria del exilio y extinto prócer, poeta y escritor, don Luis Muñoz Rivera. Es una narración genuina y exacta de lo acaecido en Lares en 1868, aquella rebelión de los hijos nobles y decididos de la patria puertorriqueña, que no pudiendo soportar más el yugo oneroso y la inicu opresión de la madre patria, se decidieron a morir o a salvarla.

Será interpretado por la aclamada compañía, que tan hábilmente dirige el señor Nadal Santa Coloma, y que tanto éxito ha alcanzado durante su permanencia en Nueva York.

La directiva del "Club Borinquen Atlético," al dar las gracias al gerente de la empresa por su ayuda, invita al selecto público hispano, ávido de atracciones sutiles y emocionantes, a ver este patriótico, poético y sentimental drama.

El reparto es como sigue: "Doña Carmen," Srta. Rosa Flores; "Doña Isabel," Srta. Soledad García; "Manolo el leñero," Sr. Rubén Ruiz; "Don Cheo," Sr. Erasmo Vando; "Frasquito," Sr. Ignacio Zugaldi; "Compae Santos," Sr. Julián Benedit; "Don Manuel Rojas," Sr. Benito Ochert; "Baldomero Bauren," Sr. Alberto Mayori; "Matias Brookman," Sr. N. Panizo; "Parrilla," Sr. Germán Berrios; "Méndez," Sr. Julián Benedit; "Teniente," Sr. Morán; "Brigido," Sr. Chamoley.

### MT. MORRIS

El teatro Mt. Morris ofrecerá de miércoles a viernes una película, por Richard Dix en que el conocido actor aparece una vez más como el gran amante que ha hecho otras veces. La cinta es "No Marriage Ties." Rompiendo toda resistencia en sus negocios era su propósito. Se hizo Dix de una fortuna en "indumentarias de mujer" en el sector de anuncios, pero perdió todo por las mujeres sin indumentarias. Era el mentiroso más famoso y más atrevido del mundo entero. Doris Kenyon, Alan Dinehart y otros, cooperan con él al éxito de la película.

En el escenario se pondrá en escena una gran revista suramericana, con Velázquez y Pichardo, el celebrado dúo argentino. Anaya y Melva, famosos bailarines sudamericanos y otros números de primer orden estilo Paramount.

### PARAMOUNT

Hay una chica mejicana en el Brooklyn Paramount esta semana, que tiene todo el fuego de la verdadera hija de la vieja España. Se llama Consuelo González. Solo tiene 19 años pero ha estado en el teatro unos tres años. Cuando solo era una chiquilla, su padre se trasladó de ciudad de Méjico a San Francisco y fue allí donde Consuelo se hizo de sus primeras lecciones de música y comenzó luego a cantar. Desde entonces no ha dejado de estudiar y tiene ambiciones de llegar a ocupar un alto puesto en la carrera operística.

Esta semana está ofreciendo varias canciones características de España, las viejas canciones que las audiencias gustan de oír. La Srta. González tiene una cara muy atractiva que denuncia sin equivocación su descendencia española. Tiene una bella figura. Esta es su segunda semana en Nueva York y su primer contrato aquí con su propio conjunto. Anteriormente había estado en cuadros de variedades.

### "THE DARK TOWER"

Los ensayos para "The Dark Towers," que Sam Harris va a presentar a fines de noviembre, empezarán mañana bajo la dirección de sus autores, George S. Kaufman y Alexander Woolcott. El electo seleccionado por ellos incluye a un número de conocidos actores, tales como Basil Sydney, Ernest Milton, William Sheridan, Nargelo Gillmore, Margaret Dale, y Beatrice Bliss.

Basil Sydney, que hizo el papel de Larry Renault en la producción en Londres de "Dinner at Eight," llegó a este país la semana pasada. Milton es un actor nacido en América y muy identificado con el teatro londinense.

### "ESKIMO"

Peter Freuchen, autor de "Eskimo," llegó con su esposa en el 20th Century procedente de Hollywood para estar un mes en Nueva York, hospedándose en el Warwick Hotel. Freuchen fue un importante miembro de la expedición de cuarenta personas que fue a Alaska para nueve meses de intensa labor. El resultado de esta labor fué el drama "Eskimo" que la

MGM presentará en el Astor Theatre empezando el 14 de noviembre.

### REGENT Y HAMILTON

Spencer Tracy con Fay Wray desempeña el papel más importante en "Shanghai Madness" que de miércoles a viernes se presentará en estos teatros. Cuanto quiera desear de esta cinta que tiene por ambiente la decadente ciudad de Shanghai donde cada cuento es una aventura, cada aventura un lance de amor y cada lance de amor una trifulca, un par de docenas de golpes, algunas caras rotas, y sangre, mucha sangre por la calle y por la ropa de los que se pelean. Es la historia de un oficial naval americano, por supuesto, que es despedido deshonrosamente de las filas de la Marina y se entrega luego a una vida de disipación y de orgía. Pero es necesario ver qué película es esta.

Para completar ofrécese en ambos teatros además "Saturday's Millions," una deportiva reseña llena de buen humor, de romance y de acción en grado superlativo.

## Declaran dos jóvenes en el asesinato de Palermo

La solución del diabólico e ingenioso asesinato de James Palermo, cometido en Astoria, parecía estar más próxima al recibirse la declaración de dos muchachas que son las testigos principales del fiscal Mr. Colden, ante el gran jurado de Queens.

Como resultado de las manifestaciones hechas por las dos jóvenes, que se hallan misteriosamente comprometidas en el horrible crimen, la policía cuenta con algunos datos para trabajar sobre el caso y perseguir al asesino de Palermo.

Las declarantes se llaman Mildred de Carlo y Rosa Costa, ambas tienen poco más de 20 años y viven en la parte alta del este de Manhattan.

El cuerpo de la víctima, amarrado de forma que se fuera ahogando el mismo paulatinamente, fue encontrado el 17 de agosto en una carretera polvorienta, cerca de la calle 23 y avenida 34, en un paraje poco frecuentado de Astoria. El cadáver estaba envuelto en una manta, en forma de saco.

La policía esperaba que las dos jóvenes relataran los incidentes que precedieron al asesinato de Palermo, pues de ese modo podrían descubrir el móvil del crimen. Las autoridades creen que la caballería del interfecto, al tratar de evitar que dos hombres asaltaran a las muchachas fué la causa de su muerte.

La policía conoce a los asesinos y los está velando hace tiempo. Las informadoras no presenciaron el crimen, pero las autoridades creen que pueden suministrar suficientes pruebas circunstanciales de los sucesos ocurridos antes del crimen para justificar el procesamiento de los sospechosos.

## ESPECTACULOS

### TEATRO VARIADADES

Segunda Gran Semana "La Compañía Camela en 'PIERNAS AL CAJÓN' en la Pantalla: ERNESTO VILCHES en 'CASCARRABIAS' Hoy miércoles, función a las 9.15 CONCURSO DE AFICIONADOS Premios por valor de \$10.00 Mañana: La Gran Compañía de J. NADAL SANTA COLOMA presentará a beneficio del Club Borinquen Atlético la gran obra patriótica puertorriqueña "EL GRITO DE LARES"

Ahora, Evidencia auténtica de la controversia sobre la leyenda del día "THUNDER OVER MEXICO" También "EISENSTEIN EN MEXICO" "Que Viva México" Prólogo con Upton Sinclair 35th STREET PLAYHOUSE (Antes Europa) Al Este de la 7a. Ave. Continúa desde la 1 a medianoche. 2a. hasta 2 p.m.

GRAN EXITO DE Martínez Sierra Reñida con gran ovación en una comedia moderna con RICHARD BLANCHE YURKA Spring in Autumn HALE HENRY MILLER Theatre, 124 W. 48 St. Noch. 8.40. Mats. Juev. y Sab. 2.30.

Loew's 116th St. Hoy 3. mañana "Beauty for Sale" Madge Evans-Otto Kuper-Alce Brody "SKYWAY" Kathryn Crawford Ray Walker. Continúa mañana

MT. MORRIS 116th St. y 5a Ave. RICHARD DIN en "NO MARRIAGE TIES" En Escena: REVISTA SURAMERICANA con Velázquez y Pichardo, Dúo Argentino. Anaya y Melva, bailarines. Otros actos.

RKO REGENT 116th St. y 5a Ave. "SATURDAY'S MILLIONS" con Robert Young Lolla Ryan, J. "SHANGHAI MADNESS" con Spencer Tracy Fay Wray

### RESTAURANTES

**FORNOS RESTAURANT** 228 WEST 52 ST. A DOS PUERTAS DE BROADWAY. TEL. COLUMBUS 5-8953. EL RESTAURANTE PREDILECTO DE LA COLONIA ESTABLECIDO EN 1923



## UNA DELEGACION COMERCIAL DE 25 PUERTORRIQUEÑOS VISITARA A FLORIDA EN ESTE DICIEMBRE

Es parte del programa de acercamiento entre Puerto Rico y Florida, auspiciado por Mr. Gore.—La Prohibición seguirá rigiendo en la isla.—Un estudio del sistema escolar.—Padín acusado de 'antiamericanizar' a Puerto Rico.—Sigue el caso de Alonso.

[SERVICIO AEREO DE "LA PRENSA"]

SAN JUAN.—El señor Agustín Rivero Chaves, subcomisionado de Comercio, informa que una delegación comercial compuesta por veinticinco puertorriqueños, entre ellos comerciantes y exportadores de la isla, harán una visita a la Florida, embarcando en San Juan el día primero del próximo mes de diciembre y permaneciendo en dicho Estado durante nueve días.

El programa del viaje, que es uno de los proyectos que ha venido auspiciando el gobernador Gore en su programa de acercamiento entre Puerto Rico y el vecino Estado de Florida, ha sido confeccionado mediante la cooperación e interés del señor Miguel Such, vicepresidente y administrador general de la "Bull Steamship Company". Se le ha ofrecido transporte gratis al Gobernador como cortesía especial del señor Such, quien está preparando un itinerario especial para el viaje. Los planes para el mismo están siendo completados diligentemente por el director de publicidad, señor Albin P. Dearing.

Esta delegación embarcará el día primero de diciembre y llegará a Jacksonville en diciembre 5, donde serán recibidos por la Cámara de Comercio de Jacksonville y visitarán el distrito comercial de esta ciudad. De Jacksonville partirán en viaje de recreo en carros especiales contratados por las regiones agrícolas, industriales y de turismo más importantes del Estado. El programa hasta la fecha incluye visitas a la Universidad de Florida en Gainesville, Orlando, Tampa, St. Petersburg, Fort Myers, Miami Beach, Palm Beach, Fort Lauderdale (donde el gobernador Gore tiene su residencia de Florida), Daytona Beach y de allí regresarán a Jacksonville para el viaje de regreso a San Juan, partiendo de allí en diciembre 15 y llegando a San Juan el 20 del mismo mes.

Por ausencia del señor Such, quien está de vacaciones, no se ha anunciado aún las personas que tomarán parte en la excursión pero se espera que entre ellas habrán connotados industriales, comerciantes, representantes de asociaciones y empresas cívicas de Puerto Rico así como también delegados de la Prensa puertorriqueña.

Durante su permanencia en Florida los excursionistas serán aconsejados extensamente por los varios miembros de la Cámara de Comercio y se espera que serán recibidos en alguna ocasión durante su estadía por el Hon. David Sholtz, gobernador de Florida.

### LA PROHIBICION SEGUIRA RIGIENDO EN PUERTO RICO

WASHINGTON.—Aun cuando Estados Unidos vea declinar la Ley Volstead y el día de la muerte natural de esa legislación sea celebrado con señaladas muestras de alegría en todo el país, en Puerto Rico seguirá rigiendo la Prohibición.

El Procurador General de los Estados Unidos, señor Homer Cummings, anuncia que la Prohibición quedará en vigor en los territorios y posesiones insulares de los Estados Unidos incluyendo a Puerto Rico, después que la enmienda XVIII sea derogada, hasta que por virtud de alguna regla especial se altere la presente situación.

Alto funcionarios y expertos legales del Departamento de Justicia informan que la decisión dictada por el Procurador General Cummings al efecto de que la Prohibición continuará en vigor en los territorios y posesiones insulares de los Estados Unidos después de la derogación de la Enmienda XVIII coincide con opiniones legales sostenidas desde hace tiempo al efecto de que los terri-

(Sigue en la octava página)

## Instantáneas de la Colonia

Continúa la efervescencia política. En el Park Palace en la noche del lunes... Cesteros puso en escena uno de los mejores "chaut" político que han habido en Harlem en muchas lunas.

Sin discernimiento de razas o partidos sea dicho... El público fue numeroso y naturalmente, habían allí de todos los credos, de todas las razas, policías y detectives, niños y perros y tres señoras en estado de gestación... Las tories no esperan el fruto de sus amores el mismo día porque les aterriza pensar que tendrían que llamarlos Tammany Hall, O'Brien, La Guardia, y por mal nombre McKee... Preguntado Luis Weber, el Felipe de Brooklyn, cómo van los clubes de Brooklyn, dice: "...Vamos bien: Brooklyn siempre anda bien... Con el oído en tierra... Y al decir así miró a su ex profesor Luis Torres Colón... Y Luis, profesor al fin, contestó: "Está interesante eso"... Allí en industrial de la colonia, pregunta si viene o no al mitin el viejo O'Brien... Contestando que el alcalde llegará de un momento a otro, suspira y dice: "Si no viene voy a pedir una indemnización a la ciudad, porque a estas horas he podido ganar varios pares de pesos cogiendo números"... (Y no eran números de electores, sino números en serie de tres cifras...)

El Lic. Guillermo Silva bosquejó el discurso más enojoso de la noche, tal vez... Pero la esperanza llegada de O'Brien le cortó los vuelos... El Corresponsal de "LA PRENSA" en Puerto Rico es un chico muy inteligente e ira lejos... No porque se vaya ahora pronto de regreso sino en el porvenir que le espera... Weber está muy orgulloso de su "parna"... Brooklyn tenía sus representantes también en el "rally" de la noche... El Betances Dem. Club, que preside el periodista Manolín Ríos Ocaña, tenía su gente allí... Lo mismo el Baldorioty, de Martínez... El Guayabana, de Colón, con Joaquín en primera fila... Las otras dos organizaciones sociales que no tienen "charita" política pero que hacen política "Hijos de Borinquen" que preside Sixto Domínguez, con unos 400 socios y Estrella de Oriente, de Simón Gaud, con unos trecentos—también estuvieron presentes... Y había allí una delegación de otro club de la calle 42 en el Condado anexo... De

acuerdo con Weber, estas organizaciones representan unos 12,000 votos... ¡Vale!

"Rally quiere decir reunir y animar... rehacer; ridiculizar; dar matracas o zumbas... Recorbar las fuerzas; revivir; chancar... Y Maigod si aquí no fue un acto para reunir a todo el mundo, desde don Ramón Pabón Alves, el presidente del Club Caborrojeño, a los presidentes de otras agrupaciones políticas, y a varias sociedades, entre ellas Poly Hills, así como a varias otras individualidades que apenas se ven en estos casos, entonces qué quiere decir reunión... Para reanimar, pues vaya que era necesario reanimar a quien estuvo sentado esperando por el Alcalde desde las siete de la noche... Para rehacer, pues quisiera o no es necesario rehacer la maquinaria central del partido que auspiciaba el mitin, aunque hay quien dice que muchos de los que se fueron, contrario a las golondrinas de Becquer, volvieron... En cuanto a eso de dar matracas o zumbas, más no pudo zumbárselo a La Guardia el abogado Lattarullu y más matracas no pudo darle Lanzetta al congresista la entrevista que condecora a "LA PRENSA" el comandante Fusiónista... Para revivir, los exabruptos de las organizaciones particulares que no fueron invitadas al acto y que sin embargo fueron a él con sus exclamaciones efectivas... Y para chancar, las bromas de que el Alcalde venía a cada rato...

Unos nacionalistas hablaron de la representación de "El Grito de Larés" en el coliseo hispano el jueves... Allí el doctor Bocanegra López afirmaba que "Alonso" fue endosado por el Partido y el Partido lo respalda absolutamente... Más allá Cebolleros reparte volantes para el mitin del Potomac en la Wadleigh... Y acá Matilde C. de Rivera encargando la asistencia de cada uno, como una maestra de escuela... El candidato a Concejal por el Partido de la Fusión, señor J. M. Vivaldi, dicen que dijo, al verse interrumpido en un mitin que celebraba esa noche en la calle 115 y Madison: "Se nos antoja preguntar: '¿Green o no creen los comunistas en la libertad de palabra?'... (Pero Vivaldi, ¿es que no ha hecho política nunca, con unos 400 socios y Estrella de Oriente, de Simón Gaud, con unos trecentos—también estuvieron presentes... Y había allí una delegación de otro club de la calle 42 en el Condado anexo... De

Unos nacionalistas hablaron de la representación de "El Grito de Larés" en el coliseo hispano el jueves... Allí el doctor Bocanegra López afirmaba que "Alonso" fue endosado por el Partido y el Partido lo respalda absolutamente... Más allá Cebolleros reparte volantes para el mitin del Potomac en la Wadleigh... Y acá Matilde C. de Rivera encargando la asistencia de cada uno, como una maestra de escuela... El candidato a Concejal por el Partido de la Fusión, señor J. M. Vivaldi, dicen que dijo, al verse interrumpido en un mitin que celebraba esa noche en la calle 115 y Madison: "Se nos antoja preguntar: '¿Green o no creen los comunistas en la libertad de palabra?'... (Pero Vivaldi, ¿es que no ha hecho política nunca, con unos 400 socios y Estrella de Oriente, de Simón Gaud, con unos trecentos—también estuvieron presentes... Y había allí una delegación de otro club de la calle 42 en el Condado anexo... De

## El Crimen del Pantano Tule

Por NANCY BARR MAVITTY

RESUMEN DE LOS CAPITULOS ANTERIORES.

El doctor Cavanaugh, famoso criminalista, recibe la visita de Don Ellsworth, dueño de la cabaña de Sheila O'Shay, desaparecida de su casa tres días antes, después de comer, cuando ella salió a dar un paseo. A la mañana siguiente, Mrs. Kane—servienta personal de Sheila, a quien Ellsworth parece odiar—avisa y da parte a la policía.

Don supleno todo una treta de su esposa, Cavanaugh desiste. Una hija de este fue novia de Ellsworth años atrás. Averiguado un reportero Peter Ellsworth, se encuentra a la joven en el escondido, se encuentra de ella y protege su nombre, creyéndola inocente. Encuentra en el pantano Tule un cadáver medio quemado de mujer y un punto de perlas y varios cabellos; Cavanaugh afirma que se trata de Sheila O'Shay. Mrs. Kane lo niega, pero hace aceptar como suyo. Ellsworth, al salir, ve entrar a Cavanaugh y aprehendiéndolo una luz en una ventana, trepa hasta ella.

Cavanaugh le divisa desde dentro y le hace pasar. La caja fuerte de Sheila no contiene ya los documentos del pleito amenazado contra Ellsworth. Peter de curre en la habitación una carta, al indicarle que se trata de Sheila O'Shay, y al día siguiente huye al indio.

Peter, saliendo de la oficina de Cavanaugh, aprehende a Bárbara arrojando a una alcantarilla la famosa perla de Sheila. Cavanaugh le dice que Bárbara mató a Sheila y decide salvarla. Y en una visita que le hace, pide que le acepte como esposo. Ella niega, aunque no oculta que ama al joven. Pero se interrumpe, indica, cosas que él no comprende.

CAPITULO XXVII

—¡Oh, Peter!—rompió a llorar Bárbara. Su voz era la pequeña, débil voz de un niño aterrorizado al sentir en la oscuridad una mano amiga y protectora. —¡Peter, si yo pudiera!...

Inclinóse hacia delante, con las manos enlazadas fuertemente y unidas entre las rodillas, con las mejillas rosadas de ordinario temidas de un intenso carmin interior. Sus ojos elevándose para encontrar la mirada de los de Peter rezumaba una irreprimible alegría, un alivio y un consuelo enternecedores.

Peter olvidóse de que Sheila O'Shay había sido asesinada, olvidóse hasta que hubiera existido. Su mundo se había reducido de pronto a aquella arrebatadora mirada de sorpresa y emoción divina de la muchacha.

—Pero, Bárbara... usted no quiere decir... —tartamudeó al fin.

—Naturalmente que quiero decir eso—dijo Bárbara inclinándose la cabeza repetidamente para dar más fuerza a sus palabras—. Eso quiero decir. Yo diría que debería haberlo usted comprendido desde el principio.

Peter, todavía con la expresión de un confuso asombro en el rostro, inclinóse a besar la despectiva y pausada cabeza inclinada ante él. Pero antes de llegar a ella, obligóse a sí mismo a retroceder, asiendo a la repisa de la chimenea como si temiera entregarse a su propio impulso.

—Pero oiga usted, chiquilla, concertante, usted no puede sentir eso que dice!—prorrumpió Peter. —En realidad no sabe usted ni una palabra sobre mí. No soy otra cosa que un reportero periodístico de cara dura. —Peter tenía la idea fija de que era un "cara dura". Gano cincuenta dólares a la semana y el único automóvil que posee es tal que a usted la daría vergüenza hasta de chocar con él. Jamás pensó en esto, pero en vista de todas estas circunstancias, a lo mejor, resulto ni más ni menos que un caza-dotes...

—Se bastante sobre usted. Una sombra de la antigua sonrisa de chiquilla traviesa asomó a los labios de Bárbara. —¿Está usted tratando de convencerme de que me case con usted o de que no me case? ¿Cuál de las dos cosas desea usted conseguir?...

—Si las cosas no estuvieran como están, trataría de tener bastante sentido común para no pedirle tal cosa... Pero necesito tener el derecho de ayudarla a usted... de estar a su lado hasta el último recurso... Naturalmente terminará por hacer eso de todos modos; pero hará las cosas más sencillas... Es por eso por lo que quiero que se case usted conmigo...

—¡Oh, no! No es por eso... La radiante mirada de Bárbara seguía fija en el rostro de Peter. —Es porque está usted enamorado de mí... —¡Oh, en cuanto a eso!... Peter tuvo un tono de sublime seguridad. —Eso no hay ni qué decirlo. ¿Quién lo estaría?...

—Bueno—comentó ella en voz suave. —Me alegro que lo haya usted dicho, aunque lo sabía. Debería sentirlo pero no lo siento. Me alegro... me alegro de poder recordarlo siempre... porque, Peter, no me voy a casar con usted...

—No sea usted absurda!—explotó Peter cólerico, después de un instante de sorpresa—. Por favor Bárbara, dese usted cuenta de esto. Aunque no me hubiera usted mirado como me ha mirado hace un momento, divina chiquilla... no sé cómo ha podido pasar, pero el hecho es que ha pasado... de todos modos habría querido casarme con usted. Después, si las cosas se arreglan bien y usted deseará quedar libre, podría usted tenerla sin la más mínima dificultad. Nada, nada, absolutamente nada, podría cambiar nuestra situación el matrimonio, sino en que me daría ocasión de hacer algo en su ayuda. Eso es lo que siento yo sobre el asunto, ahora. ¿Quiere usted casarse conmigo, Bárbara?...

—No he estado así—dijo ella, hundiendo el rostro en las manos. —Me pone usted en una posición imposible... Y de pronto mirándole a los ojos a él, con la barbilla pintada y beligerante alzada hacia él, con la mirada muy firme, agregó: —No puedo casarme con usted, Peter, nunca, nunca... —¿Por qué no?—respondió agresivamente mirándole de arriba a abajo el reportero. —Porque... —Bárbara tomó alientos con una gran aspiración y prosiguió ya firmemente: —Voy a decirle a usted algo que no he querido sugerir a persona alguna. Le dije cómo me adoptó el doctor Cavanaugh sacándole del asilo de huérfanos. Creo más bien que soy hija suya...

Estaba aquello tan lejos de lo que Peter pensó que le diría ella, que sólo pudo quedarse contemplándola en vago estupor.

—Pero, criatura, ¿ha podido usted pensar por un momento que eso pudiera hacerme cambiar en alguna forma?...

—Me haría cambiar a mí—contestó Bárbara en tan baja voz que él debió inclinarse para recoger sus palabras. —Pero no debe hacerle cambiar en nada. A mí no me importa si sus padres de usted tuvieron una licencia de matrimonio o no. Como dicen los abogados, es una cosa impertinente, sin importancia en el caso, ni relación con el asunto. El doctor Cavanaugh es un hombre muy grande—bien podía estar usted orgullosa de recoger alguna herencia de un privilegiado cerebro como el suyo. Aun cuando él hubiera hecho a su madre y a usted una ofensa social no casándose con ella, ha hecho cuánto ha podido para compensar a usted por ello...

—Si—reconoció Bárbara solemnemente—. Es un gran hombre y ha sido muy bueno para mí. Pero, oh!... Los sollozos le cortaron la voz, agarrándole la garganta, pero ella luchó afortunadamente por dominarlos. —Usted no puede comprender muchas cosas... Yo no podré nunca decirle... —¿Oígame usted!—dijole asperamente Peter. —Estamos hablando como locos. Usted no es franca conmigo. Yo la vi entrar aquella mañana en su automóvil y destruirla...

Las manos de ella se alzaron en un gesto como de violenta protesta, pero él ignoró aquel movimiento. —Díjeme que no me importaba lo que hubiera usted hecho. Lo sentía así. De hecho, creo que probablemente mató usted a Sheila O'Shay y que tendremos unas dificultades horribles en sacarla a usted...

—¿Oígame usted!—dijole asperamente Peter. —Estamos hablando como locos. Usted no es franca conmigo. Yo la vi entrar aquella mañana en su automóvil y destruirla...

Las manos de ella se alzaron en un gesto como de violenta protesta, pero él ignoró aquel movimiento. —Díjeme que no me importaba lo que hubiera usted hecho. Lo sentía así. De hecho, creo que probablemente mató usted a Sheila O'Shay y que tendremos unas dificultades horribles en sacarla a usted...

—¿Oígame usted!—dijole asperamente Peter. —Estamos hablando como locos. Usted no es franca conmigo. Yo la vi entrar aquella mañana en su automóvil y destruirla...

Las manos de ella se alzaron en un gesto como de violenta protesta, pero él ignoró aquel movimiento. —Díjeme que no me importaba lo que hubiera usted hecho. Lo sentía así. De hecho, creo que probablemente mató usted a Sheila O'Shay y que tendremos unas dificultades horribles en sacarla a usted...

## SOCIEDADES HISPANAS

### EL POLY HILLS SOCIAL CLUB NOMBRÓ NUEVA DIRECTIVA Y DA HOY SU "MIERCOLES SOCIAL"

Celebró reunión extraordinaria en sus salones, la sociedad Poly Hills, asistiendo la mayoría de los asociados, a fin de elegir la nueva Junta Directiva para el período 1933-1934. Se procedió a la elección.

El Comité de Elecciones estaba constituido por los señores Carlos Villahermosa, José D. Luchini, Vicente Fernández y la señora Haydee Pietri; el presidente de la comisión anunció las nominaciones abiertas.

Quedó reelecto presidente de la entidad el señor José C. Rivera, joven inteligente que ha desempeñado el puesto por un lapso de tiempo considerable y que ha sabido captarse las simpatías de los socios.

Terminada la elección del presidente, fue llamado al salón y felicitado tanto por los socios en su favor como de sus oponentes.

Se procedió a la elección del Vicepresidente y quedó electo para dicho cargo otro joven entusiasta y preparado para el cargo, el señor Oscar Ramos que ha venido arduamente laborando con la sociedad desde su ingreso en la misma.

Se procedió a la elección del secretario y fue nominado el señor José Ramos que había venido desempeñando la plaza de vicepresidente. No hubo nominaciones en contra del candidato y este después de un voto de confianza por la asamblea quedó unánimemente electo a dicho cargo. Pronunció el secretario electo varias palabras de estímulo, una vez más tratando de sembrar en la sociedad la armonía para el bienestar de todos.

Fue nominado para sub-secretario el señor Ismael Zayas, electo unánimemente y para tesorero el señor José A. Burgos, unánimemente. El señor Joaquín Valentín fue reelecto sub-tesorero.

El señor Víctor N. Ramírez joven muy entusiasta, fue electo auditor y vocales, los señores Adrián Bonilla, Frank Ramos, Ramón H. Matos y Feliciano Quintana. Todos los oficiales pronunciaron breves palabras de agradecimiento y fueron ovacionados por la asamblea.

Para celebrar la tona de posesión de la nueva Junta Directiva se ha designado el día de hoy, "Miércoles de Gala". En este miércoles estarán presentes las dos directivas y se les hará homenaje en conjunto. Entre otros ac-

ted adelante... Y ahora ¿quiere usted casarse conmigo?

—¿Usted piensa eso de mí!—dijo Bárbara habiéndose a sí misma. —Cree usted que yo la maté, que yo, con estas mismas manos, he cometido un asesinato... Ella adelantaba las manos, con las palmas hacia arriba y las miraba con curiosidad aterrada. —¿Usted cree que soy una asesina y que puedo ser ahorcada por ello y a pesar de todo desea casarse conmigo?...

Peter no se dio cuenta de haberse siquiera movido, hasta que llegó junto a ella y la levantó de su silla, abrazándola apretadamente contra sí y sintiendo su mejilla junto al cabello rizado y vaporoso de la muchacha.

—No le harán nada a usted, Bárbara. Nadie se atreverá a tocarla. Yo no dejaré a nadie que se atreva a hacerle... Y con los ojos mirando al vacío, a la distancia, sobre la cabeza inclinada de ella, Peter tenía un gesto de desafío al mundo entero.

Bárbara murmuró al poco rato, en voz muy leve, como para sí misma: —¿Cree que valdría la pena de morir, por saber que se tiene al hombre que siente eso por una...? Lentamente, deslízase de los brazos de Peter y agregó al fin: —pero yo no haré eso, Peter. No hay poder en el mundo... ni siquiera el poder del amor mismo... puede hacerme casar con usted. Esa es la verdad completa y tendrá que creerla usted.

Peter miró largamente, intensamente los ojos leales que se alzaban bravamente hacia los suyos y que no pestañearon.

—¿Mi querida niña, esto sólo hará las cosas más difíciles aún—dijo como respuesta al cambio mud de miradas—. De todos modos, sepa usted que haré cuanto pueda. Y no debemos asustarnos. Yo estaba en la vereda de salida de la oficina cuando usted se apeó del auto; estoy seguro de que absolutamente nadie más que yo la vio a usted. Tal vez, cuando todo esto haya pasado y hasta esté olvidado, crea que debe tomar otra decisión...

—No puedo. Por favor, a menos que desee usted causarme un daño atroz, no vuelva a pedirme más, nunca!...

—Pero usted no desea que deje de quererla, ¿verdad, Bárbara? Una vez más el infantil, confiado rostro de Bárbara, iluminóse con una de sus sonrisas pasajeras: —No creo que haya nada que pueda impedir eso... a ninguno de los dos... (Conclusión)

## SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

VICENTE SORRY ORQ.

10.30 a 10.45 A.M.—WABC

El conjunto musical del popular maestro Sorry ha confeccionado un corto, pero selecto programa para el tiempo indicado.

PEDRO DE CORDOBA

10.45 a 11.00 A.M.—WABC

Toma parte destacada en el programa de la orquesta dirigida por Will Osborne el notable "entertainer" señor Córdoba.

JUAN REYES

11.00 a 11.15 A.M.—WEAF

El destacado concertista chileno ha dispuesto para su audición de esta mañana un selecto programa musical, que ofrecerá momentos agradables a los numerosos simpatizadores invisibles.

CONCIERTO SEMICLASICO

11.15 a 11.30 A.M.—WJZ

Notables selecciones interpretará el conjunto de cuerdas a cuyo cargo corre la audición de esta mañana.

DEBATE SOBRE SISTEMAS DE RADIO

3.00 a 4.00 P.M.—WEAF

El tema a debatir es: "Resolución de los Estados Unidos deberían adoptar el sistema de operación y control de radio que tiene Inglaterra". Especialistas en la materia defenderán las respectivas tesis, negativa y afirmativa.

ORQUESTA CUBANA

3.15 a 3.30 P.M.—WINS

Música popular hispanoamericana ejecutará durante el concierto de hoy la orquesta que dirige Alfredo Antonini.

Los números son:

Patricia andaluz... Pasodoble

Sos Tole... Tango

Melodías... Rumba

Tango de Reye...

SINFONICA LEVITOW

4.00 a 4.30 P.M.—WINS

La excelente actuación que este conjunto ha ofrecido en la presente temporada, dando conciertos diariamente, lo ha colocado en lugar preferente en la estimación de numerosos radioyentes.

Le dirige Mr. Bernhard Levitow.

LA VAQUERITA DE TEXAS

4.30 a 4.45 P.M.—WEAF

La popular cantante tejana, Margaret West, que de continuo incluye en sus programas números hispanos, ofrece para esta tarde un atractivo grupo, acompañándola el conocido guitarrista y cantante Nano Rodrigo. El orden es el siguiente:

The dreamy dreamy life

Edna's old maid and her old maid

Home on the range

Amoroso

Canción de la rosa... Lecuena

GEMAS MELODIOSAS

7.15 a 7.30 P.M.—WJZ

El baritone John Herriek,

acompañado de la orquesta Sanford, ofrece este programa:

March of the Marimones... Savino

Dana... (Orquesta)

Dance Ruse... Tschalkovsky

Songs my mother taught me... (Orquesta)

Selections... (Orquesta y Herriek)

LA NACION ARGENTINA

7.15 a 7.30 P.M.—WHN

Competente orador desarrollará el tema que se cita, en la noche de hoy por esta emisora.

CONJUNTO DON VOORHEES

8.30 a 9.00 P.M.—WABC

Selecciones de conocidos compositores integran este programa en el que, además de la orquesta, participan Albert Spalding, violinista, y Conrad Thibault, barítono.

JOHN MCCORMACK

9.30 a 10.00 P.M.—WJZ

Canciones conocidas ha escogido para esta audición el destacado cantante irlandés, como sigue:

Memnon... The Rose Tree

Little boy blue... Savino

The boy who was... Donnelly

Far apart... Schneider

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

As I see you... Old Irish

acompañado de la orquesta Sanford, ofrece este programa:

March of the Marimones... Savino

Dana... (Orquesta)



INTIMIDADES DEL CINE

por el Capitán Roscoe Fawcett



**GEORGE ARLISS**

anda de cinco a diez mil diarias para hacer ejercicio.

**CAROLE LOMBARD**, cuyo verdadero nombre es Jane Peters, cambió a Carol Lombard para la pantalla, sin obtener gran éxito hasta que le añadió una "E", según le aconsejó un numerólogo.

**CORA SUE COLLINS**, quien representó a Greta Garbo como niña en "Queen Christina", perdió dos dientes que tuvieron que ponerseles artificiales antes que pudiera aparecer en película.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**COSTURERA** experta desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**CRUJIDA** triguera desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

**Honorarios** más económicos que en las clínicas en la oficina del **Dr. A. Wolfson**. El Dentista de la colonia hispana durante 25 años. 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan citas inmediatamente. Pequeños honorarios. Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos 9 a 1.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

**Honorarios** más económicos que en las clínicas en la oficina del **Dr. A. Wolfson**. El Dentista de la colonia hispana durante 25 años. 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan citas inmediatamente. Pequeños honorarios. Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos 9 a 1.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

**Honorarios** más económicos que en las clínicas en la oficina del **Dr. A. Wolfson**. El Dentista de la colonia hispana durante 25 años. 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan citas inmediatamente. Pequeños honorarios. Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos 9 a 1.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

**Honorarios** más económicos que en las clínicas en la oficina del **Dr. A. Wolfson**. El Dentista de la colonia hispana durante 25 años. 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan citas inmediatamente. Pequeños honorarios. Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos 9 a 1.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

**ESPAÑOL** fuerte, trabajador, desea trabajo en casa. Experiencia en toda clase de trabajos. Maquina eléctrica. Antonio López, 131 West 112 St. Apt. 5. P. 20.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

**Honorarios** más económicos que en las clínicas en la oficina del **Dr. A. Wolfson**. El Dentista de la colonia hispana durante 25 años. 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan citas inmediatamente. Pequeños honorarios. Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos 9 a 1.

Profesionales

(Continuación)

Médicos

**ESPECIALISTA ALEMAN**. PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS. Inyecciones Alemana. Causa aguda y crónica. Se habla español. Horas: 11 a. 4-8 p.m. Domingos 11-12. **D. R. M. E. R.** 156 West 44 St. Cuarto 302. New York City. Tel. LEXINGTON 4-1138.

Notarios

**RAMON MIRANDA**. Notario Público. Comandante de escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. 59 Pearl St., New York. Teléfono WHITELAND 4-2769.

Obstétricas

**Leoní Vda. de Guillén y Emilia Carnot**. Comandantes de Obstetricia. Consultorio. 565 West 148 St. Esquina Broadway. Tel. EDGECOMBE 4-0661. Col. 24. **FUGENIA BONITO**, Comandante del Colegio Bellevue. Experiencia. Consultas gratis. 16-22 W. 111 St. Apt. 2. UNIV. 4-0371. **MARIANA LÓPEZ DE ROJAS**, Comandante. Experiencia. Consultas gratis. 121 W. 116 St. (cerca Lenox) sub. UNIV. 4-2040. **ROSALÍA M. DE MERINO**, Obstétrica. 2-121 St. Apt. 2. Consultas gratis. Jueves de 2 a 4. **ROGELIA N. VAZQUEZ**, Titulo de Chica. Florencia Bonito. Consultas gratis. 535 W. 145 St. Apt. 4. Tel. EDGECOMBE 4-5702.

Ópticos

**Dr. DOMINGO MASTACHE**. OPTOMETRIA Y OPTICO ESPECIALISTA. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos. 73 W. 116 St. (cerca Lenox) sub. UNIV. 4-2040. Horas: 9 a.m. a 9 p.m. Teléfono UNIV. 4-0944.

A. PACHECO MORALES

Óptometrista especialista en afecciones de la vista. Receta de lentes, dispensario de los cristales. Resaca de lentes. 535 W. 145 St. (Broadway). Tel. BRAD. 2-0209.

Varios

Casas de huéspedes

**CASA GALICIA**. 153 West 64 St. Cuartos cómodos, comodidades, baño sin ventilador, calefacción, criolla. Con o sin comida. Todas las tardes. **José Rodríguez**. 140 W. 82 St. Sub. 116. Tel. EDGECOMBE 4-5702. Con excelente comedor. Precios módicos.

Funerarias

**P. ECHEVARRIA & SONS**. FUNERARIA. 476 West 145th Street (Amsterdam Ave.) Teléfono EDGECOMBE 4-2647.

**FUNERARIA HERNANDEZ**. Entierros completos \$100 en adelante. 62 W. 114 St. Monument 2-4618.

**VANILLA** flores. Precios económicos. 4-5011. 22 Madison St. N.Y.C.

Funerarias — Brooklyn

**FUNERARIA HERNANDEZ**. 303 WASHINGTON ST. TEL. CUMBERLAND 4-5891.

Imprentas

**L. & S. PRINTING**. Trabajo de imprenta a precios. 228 William St. Tel. BECKMAN 3-4774.

Mudanzas

**RIVERA EXPRESS**. 245 W. 116 St. Tel. Monument 2-3021. Llévase muebles, electrodomésticos, etc. a cualquier parte. Precios módicos.

**JUAN GALLERO CORPORATION**. Toda clase de embalaje de muebles. Mudanza y almacenaje, con 2 meses gratis. Teléfono BECKMAN 3-0555. 26 Cherry St.

**SANTOS VAN CO.** 103 W. 103 St. Licencia planes. Embalaje, mudanzas.

**BLANCO TRUCKING CORPORATION**. 305 Church St. Tel. Canal 6-7257 y 6-7288. Toda clase de transportes y acarreos.

Ventas

Abrigos de pieles

**SEÑORA vende bonito abrigo de piel** genuina, último modelo, acabado de hacer. \$35. Riverside 9-4556.

Artículos para fotografías

**WILLOUGHBY**, 110 W. 32 St. frente Gimnasio, Kodak y otros accesorios necesarios para los visitantes de N. Y.

Baúles

**BAULES segunda mano, \$4 a \$10; maletas de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.**

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

**BAULES** de cuero, maletas, \$3 a \$5. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la sexta página)

pleo, auxilio, registro y servicio social. El servicio del Puerto Rican Service Center se llevará a cabo absolutamente gratis para los puertorriqueños que lo soliciten, estará libre de toda intervención política y tratará por todos los medios a su alcance de mejorar las condiciones de vida de los puertorriqueños que residen en Nueva York, desde el punto de vista moral, social y económico.

EL COMITE DE DAMAS DE LA LIGA PUERTORRIQUEÑA, BRONX

Por invitación del comité de damas y festejos de la Liga, delegación del Bronx, se reunieron en la residencia de los esposos Elisita y M. Roselló, quienes ofrecieron su hogar para el acto. Este tuvo efecto el domingo pasado y el "party" fue amenizado por una conocida orquesta.

Los señores J. L. Olivera y Serrano, presidente y vicepresidente, respectivamente, hicieron uso de la palabra para indicar el objeto de la fiesta. Entre los invitados se encontraban los siguientes:

Sra. de Vélez, Sr. y Sra. de Miró, Srta. Rother y Resio, señor y señora de Rosero, J. Marrero y señora, Matías de Salazar, E. Gordon y señora, Isabel Alatorre, C. Richards, Sally Gordon, L. de Romero, Angelina Alfonso, E. Díaz, Sr. y Sra. Boreas, E. Gordon, Tony Curiel, A. C. Seda, Felipe Salas, J. Cardona, R. Richards, L. Cardona, L. Chaves, M. Cardona, E. Calvino, Carlos Blanes, A. Rivera, y otros.

UNA "NOCHE ESPAÑOLA" DEL SPANISH-AMERICAN CITIZENS CLUB DE BAYONNE, N.J.

"Una noche española" ha sido dispuesta por la directiva de esta agrupación la cual se verificará el día 11 del actual, sábado por la noche, en honor del señor Harry Gómez, directivo de la misma.

Consistirá de cena servida con todo lo necesario para no echar nada en falta y a continuación se dará un acto de variedades en el que participarán destacados artistas hispanos. La orquesta de baile será de las de primera fila y según las impresiones del comité organizador, resultará un éxito absoluto y proporcionará agradables atractivos a los concurrentes.

FORMOSE EL CENTRO OBRERO PUERTORRIQUEÑO

Una Sociedad ha



